

MEALS DIRECT
БЕСПЛАТНЫЕ ОБЕДЫ И УЖИНЫ
 ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ И ТЕХ,
 У КОГО ЕСТЬ ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ,
 ИМЕЮЩИХ ПРОГРАММУ ОТ ШТАТА ПЕНСИЛЬВАНИЯ.
 Привезём домой свежие продукты и горячие обеды и ужины.
267-921-9354

РЕКЛАМА ЖИЗНЬ 52
 215-354-0844 • 1-888-349-8877
НЕТ ВОЙНЕ

December 28, 2022

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

COMFORT Home Care
 АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ
ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ РОДСТВЕННИКАМИ ИЛИ ДРУЗЬЯМИ
 Квалифицированный уход медсестер, физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка, покупка продуктов и приготовление пищи
ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА БЕНЕФИТЫ! БОНУСЫ! OVERTIME!
215-355-8350
 ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

HAPPY New Year 2023
WINTER CLEARANCE SALE
UP TO 75% OFF
HOT FOOT BOUTIQUE
 OLANG CANADA Waterproof
 *Excludes prior purchases, layaways & other discounts. Shoes only, certain merchandise excluded & some exclusions apply.
 JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 County Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUTIQUE.SHOPTIQUE.COM

PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS
 MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC
 1122 Street Road #204 Southampton PA 18966
215-999-SKIN (7546)
ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON
ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ
 Доктор говорит по-русски
 Сертифицированный врач-дерматолог, доктор медицинских наук
РОМАН БРОНФЕНБРЕНЕР
 www.pennderm.com info@pennderm.com
 Принимаем Medicare и основные виды страховок Для пациентов без страховки - доступные цены

Центр музыки и искусств Давида Гвинианидзе поздравляет
С Новым 2023 годом!
 Желаем Вам всего самого наилучшего. Пусть предстоящий год принесет счастье, радость и благополучие. Пусть перед Вами откроются новые горизонты. Пусть Ваши близкие будут здоровы. Успехов и процветания в новом году!
 У нас лучшие концерты и вкуснейшая еда для людей золотого возраста!
Home delivered meals
 Вы ещё не у нас? Значит Вы не в курсе где вкусно!!!
718.200.9044
 DAVID GVINIANIDZE ARTS AND MUSIC CENTER
 PRESIDENT DAVID GVINIANIDZE 4820 JACKSON ST. PHILADELPHIA, PA 19135, USA

Приглашаем вас в Дневной Центр «New Age»!
ВАС ЖДУТ:
 → Уютные комнаты
 → Семейная атмосфера
 → Сбалансированное питание
 → Занятия с профессиональным психологом по стимулированию умственной деятельности
 → Уроки английского языка и компьютерные классы
 → Консультации медсестры и социального работника
 → Разнообразная культурная программа и занятия по интересам (бильярд, рисование, вокал, караоке и др.)
 → Физиотерапевтические процедуры с профессиональным инструктором
 → Поездки в парк, магазины и др.
 Приходите в наш Центр, и мы станем вашей семьей!
 Пожалуйста, оставьте ваше сообщение, имя и номер телефона, **215-944-0104** и мы вам обязательно перезвоним.

INSURANCE Xchange
HEALTH INSURANCE
Open Enrollment 2023
 13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116
215.764.3200
 www.insurancexchg.com
 ERIC GASPARYAN

ABSOLUTE Smile
 САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!
В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!
 стоматологические клиники Absolute Smile предлагают **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ** по омоложению лица и комплекс разнообразных косметических процедур
ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВИДЫ РАБОТ
215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050
 24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

Home Health Agency
VitaCare
 Visiting Nurses and Home Care Givers
 With Love For You
 vitacarehha.com
 Fax 215-953-9301 Phone 215-953-9225
 255 East Street Rd., Feasterville PA 19053

Independent Home Care Agency
215-821-3078
 ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?
 Звоните нам 24 часа 7 дней в неделю.
 Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!
\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!
 ТЕСТ НА КОВИД НЕ ВЫХОДЯ ИЗ ДОМА!
 Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за своими родственниками и при этом получать высокую заработную плату, оплачиваемый отпуск, медицинскую страховку.
 www.independenthca.com 9892 Bustleton Ave, Suite 203 Philadelphia PA 19115

Ольга Стоянова
 Поможет вам получить программу **Waiver** и все связанные с этим сервисы **АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**
267-269-7598

ALLCARE

MEDICAL EQUIPMENT
ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Пн.Вт.Ср.Пт. 10am – 6pm
Чт. 9am - 6pm
Сб. 10am – 2pm

8348 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19152
215-745-4010

ПРИНИМАЕМ ВСЕ СТРАХОВКИ

ПРЕДЛАГАЕМ ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ МОДНОЙ ЕВРОПЕЙСКОЙ ОБУВИ

ДИАБЕТИЧЕСКАЯ ОБУВЬ

В ПРОДАЖЕ (for sale only)





www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?





 **Высокопрофессиональный медицинский персонал** с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.

 **МЕДСЕСТРЫ** внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

 **ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

 Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, **ЗВОНИТЕ НАМ!**

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME!
Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

www.absolutetherapycare.com
absolutetherapycare
 personal, professional, experienced



Поздравляем
 своих пациентов
 и всех
 Филадельфийцев

с Новым Годом!

Доброго здоровья вам
 и вашим близким!
 Пусть сбудутся
 ваши надежды и мечты!

**СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ
 И РЕАБИЛИТАЦИЯ**

10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116
 Tel 215-464-8900
 Fax 215-613-8946

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ. ПРИХОДИТЕ - МЫ ПОМОЖЕМ!

**ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ
 ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ**

ДАЧА

**С НОВЫМ
 2023 Годом!!!**

**НА ДАЧЕ
 ОДИНАКОВО ХОРОШО
 И ЗИМОЙ, И ЛЕТОМ!**



- Просторная территория для прогулок.
- Концерты, праздничные шоу, игры и обучающие классы.
- Ежедневная оценка самочувствия, контроль за приемом лекарств.
- Поездки в казино и магазины.
- Трехразовое питание, домашняя кухня, разнообразное меню с учетом ваших пожеланий и вашей диеты.
- Помощь соц.работника.

ЖДЕМ ВАС! 250 Geiger Rd Philadelphia, PA, 19115
215-677-7710

**Поздравляем ВАС
 с Новым Годом!**

Дорогие друзья, наши читатели
 и рекламодатели!

Доброго здоровья вам и вашим близким,
 благополучия и исполнения желаний!
 От всей души благодарим вас за то,
что вы с нами.

Мы очень ценим наше взаимопонимание
 и сотрудничество и всегда
 приветствуем ваши
 отзывы и комментарии.
 Вместе с вами
 мы с удовольствием
 прощаемся с 2022
 годом и с надеждой
 встретим новый 2023!

С уважением
 и благодарностью.
 Редакция

215-869-8047

Свежая домашняя еда

НОТ MEALS
 FOOD THAT LENGTHENS LIFE

Дорогие друзья, наши уважаемые клиенты
 и все читатели газеты,
 от всей души поздравляем вас с наступающим

**Новым 2023 Годом
 и Рождеством!**

Благодарим ВАС за добрую оценку работы
 нашего профессионального коллектива
 и желаем долгой счастливой жизни!
 Будьте здоровы и благополучны!

А мы, со своей стороны, сделаем все возможное,
 чтобы еда, приготовленная нами,
 доставляла вам удовольствие, была разнообразной,
 полезной и сбалансированной,
 содержала витамины и питательные вещества,
 необходимые для долгой и счастливой жизни!

С уважением и любовью Аня и Света

САНАТОРИЙ
На *Rennard*

www.northeastadc.com

Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

Поздравляем с
замечательными зимними праздниками -

*Новым Годом
и Рождеством!*

Счастья ВАМ, дорогие друзья!

215-671-0200

Санаторий НА РЕННАРД ждет вас!

HealthSmart Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ Магиденко, MD

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

HAPPY NEW YEAR

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

AllTown PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:
-Оплата счетов
-Money order
-Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440
Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

БЕСПЛАТНАЯ
ДОСТАВКА
НА ДОМ

БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ
215-333-9941

НОВОГОДНИЙ ТЕЛЕГРАФ

«Есть у нас традиция...»

По странам и континентам

Зачем нужны новогодние и рождественские традиции? Они, собственно, и создают праздничное настроение. Вот, к примеру, если вы идете по улице и вам на голову падает стул - значит, вы в Италии. В этой стране существует древний рождественский обычай выбрасывать из окон старую мебель. А в других странах не бывает Рождества без такой приметы, как перечное печенье. В Швейцарии его пекут еще ко дню Святого Николаса, причем у каждой хозяйки свои, тщательно охраняемые рецепты. В Швеции в это печенье добавляют имбирь, а в Латвии - больше перца, оно так и называется - piparkukas. В другое время года его в магазинах не купить - сезонный товар. Рождественские индейка и пудинг обязательно появятся на праздничном столе в США, а вот в Австрии, Венгрии и Югославии птицы на столе быть не должно - иначе счастье улетит. Невозможно представить Рождество в Европе без «адвентского венка» - гирлянды из листьев с четырьмя свечами (адвент - это предрождественский период, который начинается за четыре недели до Рождества) и семисвечников в окнах домов. Носки, которые вывешивают около печек, чтобы утром обнаружить там подарки, тоже непременный атрибут праздника в Старом и Новом Свете. Есть множество чисто рождественских фенечек, настраивающих, как камертон, людей на праздник. В Рос-

сии тоже есть свои новогодние символы и традиции. Привычная ассоциация с праздничным днем - смешанный с запахом хвои аромат мандаринов и салат оливье на столе. Вообще-то французский повар Люсьен Оливье имел в виду нечто другое: отварное филе рябчиков или куропаток резали, выкладывали на блюдо вперемешку с кубиками желе из бульона и раковыми шейками. В центре возвышалась горка картофеля с маринованными корнیشонами, украшенная ломтиками крутых яиц. Но какой-то русский варвар на глазах у обалдевшего повара все это смешал и съел. В знак презрения Оливье смешал все компоненты и обильно полил их майонезом. Пошло на ура. Салат получил имя несчастного француза и стал, как индейка или свиная рулька в Европе, российским символом Нового года. Есть еще чисто русский новогодний символ - Снегурочка. Дед Мороз - он, конечно, не Санта-Клаус, но «сделан» по тому же принципу, а вот девушка - чисто российская. Когда в 30х годах прошлого века советская власть возобновила празднование Нового года, было решено сделать так, чтобы это ничем не напоминало Рождество: Дед Мороз ладно, но вот никаких волхвов, ангелов. Тут и возникла спутница Деда - Снегурочка. Происхождение ее не совсем ясно: вроде бы, по Островскому, она дочь Мороза и Весны. Но в современной версии она внучка Дедушки Мороза. Что еще из российских традиций... А! «Каждый год 31 декабря мы с друзьями ходим в баню». Если вы слышите эту фразу, значит, уже включен телевизор, идет «Ирония...», до Нового года осталось несколько часов и нужно срочно садиться за стол. Традиции надо уважать.

Вита Мач



Заплыв под Рождество

В Ницце Рождество решили встретить ударным заплывом. 180 энтузиастам зимнего плавания 17-градусная вода в Средиземном море показалась вполне подходящей. Морально поддержать любителей бодрящей водички приехал Санта-Клаус, который смотрелся на пляже и в воде очень эффектно. А как же без Санты, ведь в конце декабря бухта Ангелов становится местом проведения грандиозной регаты «Рождественская звезда». Например, пройдут гонки спортивных лодок олимпийского класса. И лично Санта сможет поздравить победителей.

Бриллианты на десерт

Какая женщина сможет устоять перед сочетанием изысканных сладостей и сверкающих бриллиантов! Правильно, никакая. Именно на женщин рассчитывал японский кулинар Масами Миямото, создавая свой ювелирно-кулинарный ше-

девр. В витрине универмага города Осака выставлен рождественский торт из бисквита, шоколада и сливочного крема высотой 35 сантиметров. Главное его украшение - сотня голубых и желтых бриллиантов общим весом 50 карат. Цена торта - около 850 тысяч долларов. Купить его можно хоть сейчас, а вот с дегустацией придется подождать. Торт будет красоваться на витрине все Рождество.

Лучший мой подарок...

В новогоднем празднике главное - тотальная раздача подарков. Специалисты компании Deloitte выяснили, что хотят получить женщины и дети и что им собираются дарить. Итак, ребятишкам в основном мечтает об игрушке, мобильнике и компьютере, но не хочет получать штанишки с кофточками. Родители же в большинстве своем планируют купить игровую приставку или видеоигру, а 18 процентов собираются дарить детям шмотки! Не лучше дела у женщин: почти половина мечтает о путешествии, но только 7 процентов мужчин на это готовы раскошелиться. Еще дамы не отказались бы от ювелирных изделий, но получают их не более трети. Многие мужчины подарят своим милым книгу, хотя мало кто ждет такого подарка. Так что мужчины - мужайтесь! Несовпадение ожиданий с реальным подарком может сильно омрачить праздник.

Санта-рыба

Четыре дрессированные белухи в аквапарке Иокогамы приняли участие в «Рождественском шоу»
Степан Кривошеев

Итоги

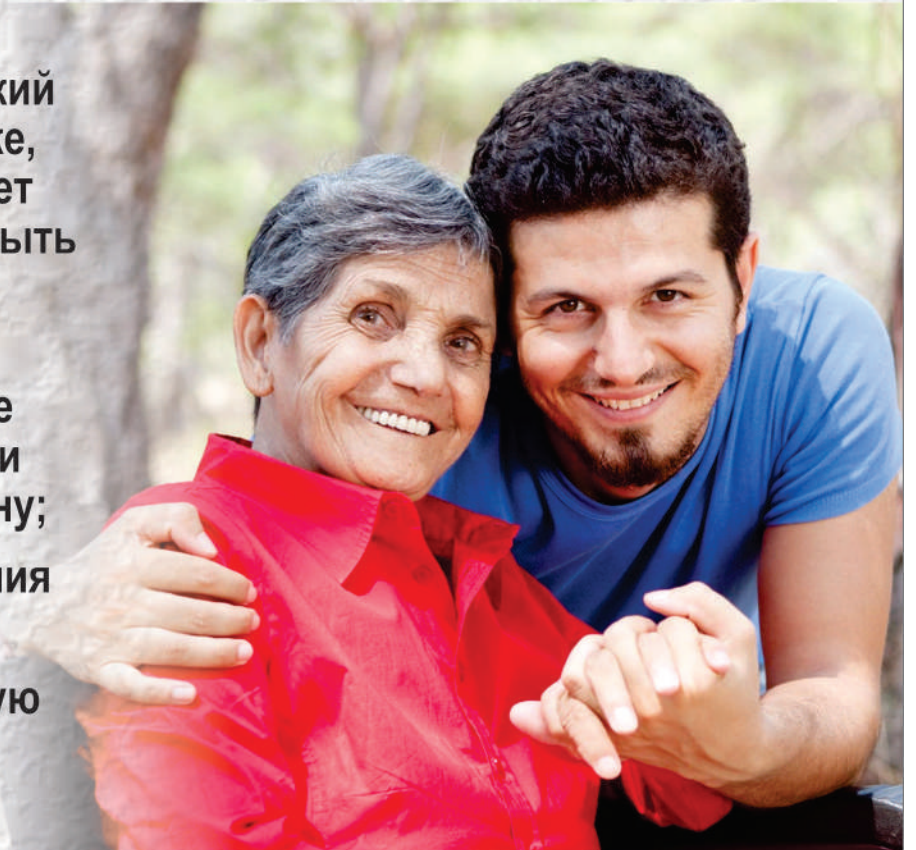
4theseniors.com

CARE & HELP HOME CARE AGENCY

Обслуживаем районы Greater Philadelphia

В ПОЛНОМ СООТВЕТСТВИИ
С ВЫСОЧАЙШИМИ НАЦИОНАЛЬНЫМИ
СТАНДАРТАМИ
(CHAP Accredited Agency)

- Наш высококвалифицированный медицинский персонал, говорящий на вашем родном языке, окажет помощь прямо у вас на дому, поможет организовать посещение вашего доктора и быть переводчиком в случае необходимости;
- Наши помощники помогут вам решить все бытовые проблемы, включая приготовление еды с учетом вашей диеты, сделают уборку и необходимые покупки, помогут принять ванну;
- Поможем оформить документы для получения программ PAS, Waiver, Options;
- Привезём прямо домой свежеприготовленную еду и молочные продукты **АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО.**



Мы заботимся не только о наших клиентах, но и о сотрудниках:

**БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ
СО СВОИМ КЛИЕНТОМ - \$1.000**

Зарплата - **\$ 15.00** в час +
- оплачиваемый отпуск,
- больничные и сверхурочные,
- ПОЛНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

**ВСЕГДА ТРЕБУЮТСЯ:
медсестры
и работники по уходу.**

Для не имеющих сертификата
Home Health Aid-
обучаем и сразу трудоустроиваем.

ЗВОНИТЕ НАМ ПРЯМО СЕЙЧАС 267-277-2800

и мы поможем вам решить все ваши проблемы!



Бесплатно доставим прямо к вам домой горячую, СВЕЖЕПРИГОТОВЛЕННУЮ ЕДУ И МОЛОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ

Предлагаем широкий ассортимент блюд
и продуктов питания.

Вам предоставляется право выбора
и заказа меню на неделю вперёд.

Этот сервис рассчитан на пожилых людей,
имеющих программу от штата Пенсильвания
Если пока у вас такой программы нет -
окажем содействие в ее получении в самые короткие сроки.





**ВРЕМЯ, КОГДА МОЖНО КУПИТЬ НОВЫЙ ИЛИ ИЗМЕНИТЬ
СУЩЕСТВУЮЩИЙ МЕДИЦИНСКИЙ СТРАХОВОЙ ПЛАН НА
СЛЕДУЮЩИЙ ГОД**



Время работы:
Понедельник-Пятница:
9AM-5PM
Суббота:
BY APPOINTMENT ONLY

OPEN ENROLLMENT 2023

AFFORDABLE CARE ACT (ОБАМА CARE): 1 НОЯБРЯ-15 ЯНВАРЯ
БЕСПЛАТНАЯ ПРОВЕРКА ПОЛУЧЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХ
СУБСИДИЙ И БЕНЕФИТОВ

MEDICARE (MA AND PART D)

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПЛАНЫ ДЛЯ ДЕРЖАТЕЛЕЙ MEDICARE/MEDICAID

HEALTH • DENTAL PLANS • LIFE • AUTO • COMMERCIAL

215.938.7350  **БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

2727 Philmont Ave., Unit 110, Huntingdon Valley PA 19006

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

VitaCare HOME HEALTH AGENCY

**Приглашаем
помощников по уходу
за пожилыми людьми
на дому**
на полный и неполный
рабочий день

- Хорошие условия и оплата.
- Отпуск.
- Медицинская страховка.
- **Бонус при принятии на работу.**

**Право на работу
необходимо!**

**Запрошуємо
помічників з догляду
за людьми похилого віку
вдома**
на повний і неповний
рабочий день.

- Хороші умови та оплата.
- Відпустка.
- Медична страховка.
- **Бонус при прийнятті на роботу.**

**Право на роботу
обов'язково!**

Оля

215-953-9225

vitaicare2003@comcast.net

Ольга

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ

- ЛАРИСА ЛЕВИН, МРТ, ФИЗИОТЕРАПЕВТ
- MARYAN KAUTA, DPT Licenced Physical Therapist
- NATALIYA PONA, PTA, Licenced Physical Therapist Assistant



**НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.
ПРИХОДИТЕ -
МЫ ПОМОЖЕМ!**

Tel: 215-464-8900
Fax: 215-464-6046

www.absolutetherapycare.com



10125 Verree Rd, Suite 300
Philadelphia, PA 19116
215.486.1080
www.ambassadorhomeagency.com

Поздравляем своих уважаемых клиентов и сотрудников

с Новым 2023 Годом!

**Будьте здоровы и счастливы,
пусть в ваших семьях
навсегда поселятся мир
и любовь!**

**Пусть в новом году сбудутся
ваши надежды и мечты!**



Road to Recovery
South California

**Центр лечения от алкоголя и
наркотической зависимости**

Бесплатная консультация
по телефону **(714) - 798-3423**

Срочная помощь. Звоните круглосуточно!



**Наш центр лечения -
одна из лучших лицензированных клиник
в Калифорнии, которая:**

- предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность клиентов.
- принимает все виды медицинских страховок с планами PPO или наличный платёж

Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов, восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы. Наши специалисты говорят на русском и английском языках.

Наши контакты:

LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;

EMAIL - scrr7057@gmail.com

отзывы клиентов на сайте www.socalroadtorecovery.com

Программа включает следующие услуги:

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных расстройств, неудовлетворённостью в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 47 лет успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



**Адвокат,
которому доверяют!**

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам
215-564-1866 в дневное время
или **215-322-0235** в выходные дни и вечернее время,
чтобы назначить встречу.
Оставьте сообщение

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison
& Associates



- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:
Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость

Happy New Year!

PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917
215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

Attorney At Law

ALEXANDER RATNER

27 ЛЕТ ПРАКТИКИ

ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!

- | | |
|--|---------|
| Простой развод при обоюдном согласии
(плюс судебные издержки) | \$299 |
| Составление завещания | от \$99 |
| Living will | \$50 |

ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ

TRAFFIC TICKET:

если мы не снимем Ваши points, то мы возвратим Ваши деньги



10162 BUSTLETON AVE.,
PHILADELPHIA, PA 19116

Говорим по-русски

(215) 969-4520

После 6 вечера

(215) 603-3724

LAW OFFICES OF ALEXANDER NARITA, LLC

Attorney-At-Law
Licensed in Pennsylvania

111 Buck Road, suite 300, unit 3
Huntingdon Valley, PA 19006



Александр Нарита

267-288-7647

Alexander.Narita@gmail.com

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО

Воссоединение семьи,
политическое убежище,
получение гражданства

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

Развод, раздел имущества,
опекунство, алименты,
заклучение брачного договора

УГОЛОВНОЕ ПРАВО

DUI дорожные штрафы (поинты)

550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020
215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401К.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ



Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.

Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за родными, нуждающимися в помощи, оплачивается.

Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Требуются

на работу
Full/Part time
Home Health Aides,
RN, PT, LPN и OT



Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии

275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053

215-357-1400

Офис в Нью-Йорке

1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235

718-256-3210

www.LMAttorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения
– Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
– Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
– Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

В жизни каждого человека приходит время, когда происходит что-то неожиданное: болезни, судебные иски, разводы или проблемы у детей.



Когда это происходит, вы или ваши дети можете потерять все имущество, которое вы заработали долгим и тяжелым трудом. Есть много способов для защиты и передачи имущества своим близким, не ставя под угрозу это имущество. Методы защиты должны быть выбраны на основе сочетания ваших индивидуальных пожеланий, личных обстоятельств и налоговых преимуществ. Эти методы, например, включают передачу имущества в трасты (Trusts) или юридические лица с ограниченной ответственностью (LLC, корпорации), через которые можно защитить ваши деньги и имущество для вас и ваших детей. Нужно отметить, что полностью выплаченную недвижимость не рекомендуется держать на своём имени, потому что она ничем ни защищена от кредиторов и судебных исков.

Разводы детей

Примерно половина браков в США заканчивается разводом: 50% браков в целом и более 25% браков лиц, старше 50 лет. Если вы переводите деньги или имущество напрямую вашим детям или просто оставляете его в завещании, ничем незащищенное, ваши дети могут лишиться половины денег или стоимости имущества при разводе. При разводе супруги могут получить половину всех денег, которые вы дали своему

ПРАВИЛЬНАЯ ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА ПРИ ПОВТОРНОМ БРАКЕ

ребенку, “половину” дома и даже половину всех сбережений пенсионного плана IRA, который вы оставили своему ребенку.

А как правильно оформить передачу имущества?

С правильным и предварительным планированием можно сделать так, что деньги и имущество будут защищены от развода супругов, и что ваши дети и внуки (прямые потомки) это те, кому ваши деньги и имущество будут принадлежать по праву, но планирование и оформление защиты семейного капитала должны быть сделаны заранее.

Вторые браки

Правильное планирование должно быть сделано в пользу – или не в пользу – супругов. При разводе и, возможно, вступлении во второй брак важно пересмотреть завещание и все виды имущественного планирования. Обе стороны могут иметь отдельное имущество (дом, пенсионные/банковские счета), приобретенное до второго брака и существующие семьи, о которых должны позаботиться. Иногда имеет смысл заключить брачный договор до второго брака, который четко разграничивает права и обязанности, а также распределение имущества обоих супругов, или создать определенные трасты.

Если вы заранее не планируете, чтобы правильно обеспечить передачу наследства своим детям и внукам, им, возможно, придется бороться с вашим новым супругом или супругой в суде за

имущество, которое должно принадлежать им. Обычно в подобных случаях люди думают “У меня нет ничего что новые супруги или их дети могут взять”. Остановитесь и подумайте: дом, квартира, машина, пенсионные планы и счета, акции и ценные бумаги и страхование жизни – должно все учитываться, а не только деньги в банке. Новые супруги или их дети могут получить всё это имущество, даже приобретенное до второго брака. Правильную передачу имущества, например, можно обеспечить в специальном трасте Qualified Terminable Interest Property (QTIP). Такой траст позволяет обеспечить ваших новых супругов, пока они живы, но гарантирует, что только ваши дети получат наследство, а не дети ваших супругов.

Наследственное и семейное законодательство в этой области сложны. Для вас это означает то, что если вы развелись и решили жениться или выйти замуж еще раз, или даже если вы находитесь с кем-то в отношениях, вы должны принять меры, чтобы защитить интересы своих детей и внуков от первого брака. Таким образом, оформление в соответствии с законом и правильное планирование имущества является ключевым моментом, или родные и близкие будут расплачиваться за это в буквальном смысле слова.

Долги и судебные иски

Женившись или выйдя замуж во второй раз в более зрелом возрасте,

вы можете полностью не знать финансового прошлого ваших новых супругов и супруг. Их старые долги, про которые они уже сами забыли, могут выплыть наружу, когда у них появится, что взять. Если вы приобрели новое жильё и записали его на оба ваших имени, кредиторы могут наложить на него lien (залог) и, может быть, попробуют отобрать жильё. Вот, к примеру, женившись во второй раз, один мужчина узнал, что его новая жена задолжала семьдесят тысяч долларов по кредитным карточкам. Женитьба серьезно подпортила его кредитную историю, а его жена не могла теперь даже списать долги, объявив банкротство, потому что он хорошо зарабатывал. Конечно, при этом купить собственность на оба имени было невозможно.

Адвокат Леонид Микитянский поможет вам разработать и спланировать ваш план защиты имущества и денег, рассматривая при этом вашу ситуацию со стороны наследственного планирования (Estate Planning) и Медикейд планирования (Medicaid Planning). У нас в офисе индивидуальный подход к нуждам каждого клиента.

Поговорите с опытным адвокатом Леонидом Микитянским сегодня в вашем планировании. Звоните в Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C. по телефону (215) 357-1400.

Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ
215 • 677 • 3299

СКИДКИ ДО 40%*

ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ

ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ
И НЬЮ ДЖЕРСИ

8420 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152
215-305-5555

2651 Huntingdon Pike,
Huntingdon Valley, PA 19006
215-709-5555



**Марат
Иоша**



*Возможность предоставления скидки и ее размер зависит от порядка, действующего в том или ином штате. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL. Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые удостоверения выполняются на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях. При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com*

NetCost market

DECEMBER 16, 2022 - JANUARY 02, 2023

NETCOST CLUB SPECIALS

HAPPY HOLIDAYS

Have a Delicious New Year!

Wish-Bone Dressing 8 oz Selected Varieties
\$1.99
SAVE 29%

Dietz & Watson Black Forest Uncured Ham
\$5.99 /LB
SAVE \$3 /LB

Family Tree Bologna • German • Mortadella
\$4.99 /LB
SAVE 50% /LB

Simply Orange Juice 52 oz Selected Varieties
\$3.49
SAVE 30%

Pom Wonderful Pomegranate 100% Juice 16 oz Selected Varieties
\$2.99
SAVE 38%

Post Cereal 11 - 12 oz Selected Varieties
\$3.99
SAVE 33%

Eggo Waffles 8.4 - 12.3 oz Selected Varieties
\$2.99
SAVE 30%

UVELKA BOIL-IN-BAG & SOFT-PACK CEREALS
• Buckwheat Extra / 1.5 kg
\$6.49
SAVE UP TO 24%

• Polished Millet
• Wheaten Groats
• Barley Groats
BOIL-IN-BAG 5 x 80 g (400 g)
\$1.99

• Buckwheat
• Split Peas
BOIL-IN-BAG 5 x 80 g (400 g)
\$2.19

• Semolina 700 g
\$1.99

• Wheaten Groats 650 g
\$2.49

PACKAGES MAY VARY. IMAGES FOR ILLUSTRATION PURPOSE ONLY

- 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500
- 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

SHOP ONLINE www.NetCostMarket.com

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY

All the SPECIAL PRICES are available with NetCost® Club membership only. Free registration in store or with online account. Details in-store or online at www.NetCostMarket.com

Boris Volynsky
Broker/Owner
215-837-0405



Oleg Bondarenko
215-771-6346

Dzmitry Radzevich
267-210-5183



ПОМОГАЕМ

в получении моргиджа по различным программам.

ПРЕДЛАГАЕМ

программы для людей, покупающих дома впервые.

ПРИГЛАШАЕМ

на работу Real Estate агентов на выгодных условиях

215-953-9500

1051 County Line Rd., Suite 107
Huntingdon Valley, PA 19006



АБСОЛЮТНЫЕ

ПОРЯДОЧНОСТЬ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County. New construction. Гибкие комиссионные для продавцов. Максимальное снижение цены покупаемого дома для покупателей.

SALE

NE

Поступил в продажу прекрасный condominium в р-не Philmont & Bustleton. 1-й этаж (без ступеней). Good for handicaps. 2 спальни, 2 ванные, широкие двери, высокие потолки. Самое лучшее предложение в development. Близко к транспорту и магазинам. Простят **\$290,000** **SOLD**

Condo 55+ Verree & Bustleton. 2 спальни, 2 ванные второй этаж. Очень хорошее состояние. Законченный утеплённый бейсмент с туалетом и большими окнами. Очень близко к транспорту и магазинам. Простят **\$215,000** **SOLD**

Pathway condominium рядом с почтой. 2 ванные. 2-й этаж. Солнечная сторона. Простят **\$173,00** **SOLD**

RENT

Doral Condo 9906 Bustleton Ave. (напротив почты). 2 спальни, 2 ванные. Балкон. На территории бассейн. Вода включена в рент. Простят **\$1,600** **RENTED** Готов к вселению в субботу.

SHORT SALE: для продавцов, у которых сумма моргиджа превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

Любые БЕСПЛАТНЫЕ конфиденциальные консультации по вопросам Real Estate в любое время

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

СПРОСИТЕ НАС - КАК ПОБЕДИТЬ БОЛЬ

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЙ И ТРАВМ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА

Клинику возглавляет врач высшей американской категории, специализирующийся в области лечения ЗАБОЛЕВАНИЙ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА И ПОСЛЕДСТВИЙ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТРАВМ

ЛЕЧЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ В АВТОАВАРИЯХ

- ◆ БОЛИ В ШЕЙНОМ И ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ
- ◆ ПРЕД- И ПОСЛЕОПЕРАЦИОННАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ
- ◆ БОЛИ В СУСТАВАХ, АРТРИТЫ
- ◆ ПОСЛЕДСТВИЯ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ◆ ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ ИНЪЕКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ БОЛЕЙ И МЫШЕЧНЫХ СПАЗМОВ
- ◆ РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА, ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ БАССЕЙН
- ◆ многое другое....



Новости науки и техники

5D диски

Исследователи создали 5D диск, который записывает данные в 5 измерениях, сохраняющиеся миллиарды лет. Он может хранить 360 терабайт данных и выдержать температуру до 1000 градусов. Файлы на диске сделаны из трех слоев наноточек. Пять измерений диска относятся к размеру и ориентации точек, а также их положению в пределах трех измерений. Когда свет проходит

через диск, точки меняют поляризацию света, которая считывается микроскопом и поляризатором. Команда из Саутгемптона, которая разрабатывает диск, смогла записать на диск Всеобщую декларацию прав человека, Оптику Ньютона, Магна Карту и Библию. Через несколько лет такой диск уже не будет экспериментом, а станет нормой хранения данных.

Инъекции частиц кислорода

Ученые из Бостонской детской больницы разработали микрочастицы, наполненные кислородом, которые можно вводить в кровоток, позволяя вам жить, даже если вы не сможете дышать. Микрочастицы состоят из одного слоя капсул липидов, которые окружают небольшой пузырь кислорода. Капсулы

размером 2-4 микрометра подвешены в жидкости, которая контролирует их размер, так как пузыри большего размера могут быть опасны. При введении, капсулы, сталкиваясь с красными кровяными клетками, передают кислород. Благодаря этому методу удалось ввести в кровь 70 процентов кислорода.

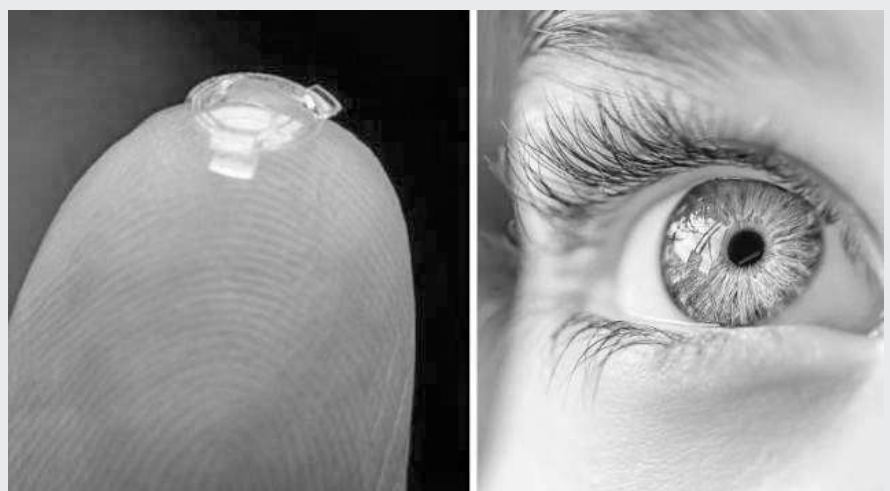


Подводные транспортные туннели

В Норвегии планируют построить первые в мире подводные плавающие мосты на глубине 30 метров под водой с помощью больших труб, достаточно широких для двух полос. Учитывая сложности перемещения по местности, в Норвегии решили работать над созданием

подводных мостов. Ожидается, что проект, на который уже затрачено 25 миллиардов долларов, будет закончен в 2035 году.

Предстоит еще учесть и другие факторы, например, влияние ветра, волн и сильных течений на мост.



Бионические линзы

Канадский врач собирается проводить клинические тестирования «бионических линз», которые в 3 раза улучшают стопроцентное зрение с помощью 8-минутной безболезненной операции. Обещают, что новая линза будет доступна уже в следующем году, улучшая есте-

ственный хрусталик глаза. Во время операции шприц внедряет линзу с физиологическим раствором в глаз, и через 10 секунд сложенная линза распрямляется и располагается над естественным хрусталиком, полностью корректируя зрение.

Портреты из ДНК

Студентка Хизер Дюи-Хагборг создает 3D портреты из ДНК, найденных на сигаретных окурках и жевательных резинках на улице. Последовательности ДНК она вводит в компьютерную программу, которая создает облик человека с образца. Обычно в ходе этого процесса выдают 25-летнюю версию человека. Затем модель распечатывают в 3D портреты в натуральную величину.



Каменные истуканы острова Пасхи

Международная группа археологов из Новой Зеландии, США и Чили выяснила, зачем древние полинезийцы устанавливали на острове Пасхи каменные истуканы-моаи. Выяснилось, что они верили в то, что статуи сохраняют плодородие земель. Подножие вулкана Рано-Рараку, где обнаружены каменные фигуры, служило для местных жителей источником не только камня (именно вулкан был источником материала для 95% каменных статуй), но и плодородных земель – почвы в этом районе отличались высокой концентрацией кальция и фосфора, необходимых для высокого урожая.



Сверхбыстрый 5G Интернет от беспилотников с солнечными панелями

Компания Google работает над дронами на солнечных панелях, раздающими сверхскоростной Интернет в проекте, названном Project Skybender. Теоретически беспилотники будут предоставлять Интернет услуги в 40 раз быстрее, чем в сетях 4G, позволяя передавать гигабайт данных в секунду.

Проект предусматривает использование миллиметровых волн для

предоставления сервиса, так как существующий спектр для передачи мобильной связи слишком заполнен. Однако эти волны имеют более короткий диапазон, чем мобильный сигнал 4G. Компания Google работает над этой проблемой, и если удастся решить все технические проблемы, вскоре может появиться Интернет небывалой скорости.

Сворачивающиеся в рулон телевизоры

Компания LG разработала прототип телевизора, который можно свернуть как рулон бумаги. Телевизор использует технологию светодиодов на основе полимерной органики, чтобы уменьшить

толщину экрана. Кроме LG, другие крупные производители электроники, такие как Samsung, Sony и Mitsubishi работают над тем, чтобы сделать экраны более гибкими и портативными.

Pilgrim Travel Group 9630 Bustleton Ave., Phila 19115
 подробности на сайте www.pilgrim-group.org **215-464-4565**

2023		
8-12 января	ЛАС ВЕГАС (перелет, отель, экскурсии)	от \$700
16-27 марта	ВСЬ ИЗРАИЛЬ - самый полный тур (12 дней)	\$1650+air
26 апр.- 6 мая	ПОРТУГАЛИЯ-ИСПАНИЯ (11 дней) цена действительна при оформлении до 7 января 2023г.	\$1650+air
7-17 мая	БЕНИЛЮКС-ШВЕЙЦАРИЯ (11 дней) цена действительна при оформлении до 7 января 2023г.	\$1850+air
10-19 июня	ИРЛАНДИЯ-Сев. ИРЛАНДИЯ - ШОТЛАНДИЯ-Уэльс-СЕВЕРНАЯ АНГЛИЯ (10 дней)	\$2000+air
2-12 сентября	ЧЕХИЯ-АВСТРИЯ-ВЕНГРИЯ самый популярный тур 2008-2013 (11 дней)	\$1625+air
3-14 сентября	ХОРВАТИЯ-СЛОВЕНИЯ-БОСНИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ (12 дней) самый популярный тур 2014-2019 и 2022	\$1850+air
3-13 сентября	АРМЕНИЯ-ГРУЗИЯ (12 дней)	\$1650+air
15-27 сентября	ГРЕЦИЯ-ТУРЦИЯ (13 дней)	\$1800+air

Читайте нашу газету
на сайте
www.adandlife.com

Спрос и предложение труда



EXPERT HOME CARE - требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуется Dental Assistant, Front Desk Manager for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461.

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Ольга

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: Absolutetherapy@care@gmail.com Звонить: 267-567-8910

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. \$600 бонус при устройстве на работу. 215-821-3078

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день, а также повар 267-672-2500

В Expert Home Care на Full time и Part time требуется RN. Опыт желателен. 215-364-0340

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care
по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты.
Оплачиваемый отпуск.
Самая лучшая медицинская страховка.
У нас всегда есть работа.

215-355-8350

A-TEAM HOME CARE - требуются ННА, PCW, хорошие benefits, отпуск. \$720 Hazard Pay, \$540 Loyalty pay, бонус \$500 для новых F/T сотрудников. 215-598-6991

Long haul reefer transportation company - требуется an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Resumes, cover letter and salary requirements to operations@ntranslogistics.com

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

В связи с расширением компании N-Trans с подписанием новых контрактов - требуются водители грузовиков CDL класса А на стабильные рейсы. 215-776-3392

Требуется люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

Comfort Home Care, Inc F/P time требуется Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. 215-355-8350

Health Smart Medical Center/ D-r Magidenko's office - is looking for English and Russian speaking Medical Assistant. Please email resume and CV/Resume to: manager@healthsmart-med.com

Компании Niksen требуются на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

Транспортной компании требуется кандидат на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

Требуется AT TOWERS - SUBCONTRACTORS и ребята с опытом в сфере телекоммуникаций. Работа не дальше 4x часов от Филадельфии. Высокая заработная плата от \$250 до \$1500 в день. 267-309-0994 оставьте сообщение с вашим именем

В медицинский офис на Full Time требуется descriptionist/administrator. Знание английского и опыт работы не менее 1 года обязательны. 215-742-7033

Требуется люди для работы на siding & roofing. Опыт не обязателен. 267-353-6698.

В компанию All Care на customer service требуется сотрудник со знанием английского языка. Хорошие бенефиты, отличная страховка, оплата праздничных и выходных. Звонить после 5 PM. 267-243-3863

В ресторан требуются официанты и помощники на кухню со знанием английского языка. 215-971-6511

Требуется СЕКРЕТАРЬ со знанием английского языка и компьютера на полную рабочую неделю. Оплата чеком. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

Требуется повар, помощник повара. Full time, part time . 443-854-9777

Требуется Массажист, желателен с license. Отправьте резюме по адресу: absolutetherapy@care@gmail.com или звоните по тел. 215-464-8900

Приглашаем на работу home attendant. Отличные условия. 215-355-2358

В занятой гараж в Нордисте, Филадельфия, требуется МЕХАНИК с опытом работы. Дружный коллектив. Хорошая и своевременная оплата, можно наличными. (215) 500-6668

Ambassador Home Care Agency
Your Home Health Guardians

ПОМОГАЕМ ОФОРМИТЬ ПРОГРАММУ WAIVER АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

215.486.1080

У НАС САМЫЕ ВЫСОКИЕ ЗАРПЛАТЫ И БОНУСЫ!

New Dermatology office in Feasterville looking for a person who must be fluent in English (#1) as my main patient base is English speaking but also Russian. Our starting pay is \$17 per hour, we offer health, vision, dental (employer paid) and 401k (with match.) I really want people who are looking to stay and grow with the practice and are team players. If interested, please send information over to Resume@pennderm.com and we can look into it.

Ambassador Home Care Agency требуются сотрудники, самые лучшие условия работы и бенефиты. 215-486-1080

В траковую компанию требуются водители. Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года. Гарантированная оплата от \$1775 до \$2700/неделю, Гарантируем годовую зарплату \$92K-\$140K. T.732-757-5343, 516-901-6171

Требуется девушка на работу в офис в Northeast. Хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Требуется Водители CDL class A. Рейсы на выгодных условиях. Мастерская, паркинг, склад в одном месте. 267-334-7880

Компании Doors and Windows требуются **INSTALLERS/ УСТАНОВЩИКИ.** 215-338-4126

В дневной санаторий на Rennard требуется женщина для работы на кухне и по уходу за пожилыми людьми. Оплата чеком. Легальный статус обязателен. 215-671-0200

Kitchen & Bath требуется designer/salesperson. Опыт не менее 2-х лет, возраст-не моложе 21 года. Прекрасная оплата, условия работы. 215-704-7300 Влад

В дневной санаторий на Реннард требуется водитель на полный рабочий день. Оплата чеком, легальный статус обязателен. 215-671-0200

Требуется помощник Physical therapist, PT. Умение проводить массаж и знание английского и русского языков обязательно. 215-671-0200

В Петровский Маркет срочно требуются Кассиры и помощники повара на кухню. 215 330-1024

Требуется повар и помощник повара. Работа в утренние часы, оплата чеком, бенефиты. 267-230-7341

Работа. Нужны рабочие на стройку. Внутренние и наружные работы. 267-210-5321

Ищу специалиста по каминам. 267-237- 4316

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants. Зарплата до \$15+. 215-220-3920

Требуется ВОДИТЕЛЬ CDL на региональные рейсы. Оплата - Заработок 2500 \$ в неделю. Минимум 3200 миль в неделю гарантированы. Volvo автомат, повторяющиеся регулярные рейсы, дома через день. 1-609-457-6819. 1-609-457-6819

Triumph Home Care приглашаем на работу квалифицированных home care attendant Отличная зарплата. 215-220-3920

Требуется на постоянную и временную работу с опытом и без: помощники повара, кассиры, продавцы, рабочие. 215-357-4011

Divinsky Law Firm, PC ищет целеустремленных и организованных сотрудников на несколько должностей [адвокат, помощник юриста]. *Мы готовы помочь вам войти в курс дела *Хорошая атмосфера, достойная зарплата *Требуется хорошее владение английским, русским, компьютером *Желателен опыт работы в офисе. Присылайте резюме - marina@divlawpa.com. 267-631-1200

Компании HVAC требуются специвлисты по ремонту оборудования. \$300+ в день. Специалисты по установке оборудования - \$250+ в день. Помощники - \$170 в день. 215-429-6638

НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ ВОВТАИЛ

ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ

215-355-5050

Транспортная компания ищет кандидата на должность ПОМОЩНИКА ОФИС-МЕНЕДЖЕРА
с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем

Говорить по-английски, компьютерные навыки и основные программы Microsoft **ЯВЛЯЮТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ**

Сильные математические и расчетные навыки, хорошая память, организаторские способности и самодисциплина, а также способность работать в быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в сроки

Компания обеспечит возможность обучения и повышения квалификации, пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

В АВТОСАЛОН/ DEALERSHIP в центре Нордиста требуется энергичная СОТРУДНИЦА (сотрудник) для заказа и учета автотрапчастей. ТРЕБОВАНИЯ: ответственность, хорошее знание английского, компьютера. Опыт работы приветствуется (267) 504-2458 Дружный коллектив, стабильный график работы. Своевременная оплата, можно наличным

В Action physical therapy на Part time (16 hrs /week) требуется сотрудник на Front Desk. 215-947-3443 Resume направляйте на адрес: Responsept@gmail.com

В авто покрасочную мастерскую (Auto Body shop) требуется квалифицированный ПОКРАСЧИК с опытом работы. Хорошие условия работы, дружный коллектив, своевременная оплата, возможность карьерного роста. (267) 504-2458

В авто фарбувальний цех (Auto Body shop) потрібен кваліфікований АВТОМАЛЯР з досвідом роботи. Хороші умови роботи, товариський колектив, своєчасна оплата, можливість кар'єрного росту. (215) 500-6668

ТРЕБУЮТСЯ МЕДСЕСТРЫ
с опытом работы в NE Aria

Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: 215-953-9301

215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

ALLO CARE ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ
MEDICAL EQUIPMENT - ЭТО ЗАБОТА О ВАС!

Поздравляет
всех филиладельфийцев
с **Новым 2023 Годом!**

Пусть наступающий год
будет для вас, прежде всего,
здоровым и благополучным,
принесет успех и удачу,
здоровье, любовь и радость,
веселье и хорошее настроение
Вам и Вашим близким!

С Новым Годом,
Вас, дорогие!
Долголетия Вам!

Только у нас
качественное и профессиональное обслуживание.

Пн.Вт.Ср.Пт. 10am – 6pm
Чт. 9am - 6pm
Сб. 10am – 2pm

215-745-4010
8348 Bustleton Ave (Bell's Plaza)

Ольга Стоянова

Уважаемые читатели,
жители Большой Филадельфии,
Поздравляю вас с наступившим

НОВЫМ ГОДОМ!

Желаю вам
и вашим близким
доброе здоровья,
благополучия
и всего самого
наилучшего!

Ваша Ольга Стоянова

Помогу вам получить
программу
Waiver
и все связанные
с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО 267-269-7598

Home Health Agency

VitaCare

255 East Street Road, Feasterville, PA 19053
Tel: (215) 953 9225 FAX: (215) 953 9301

Позвонив нам, вы станете
частью нашей большой,
дружной, заботливой
семьи!

Поздравляем с Новым годом!

Желаем, чтобы наступающий год принес всем нам как можно больше лучезарных и позитивных моментов!
Пусть каждый день будет наполнен наслаждением, улыбками близких и прекрасным самочувствием!
Желаем, чтобы каждое мгновение было радостным и неповторимым!

Доктор MIKHAIL FREYLIKH, MD

Physical Medicine & Rehabilitation • Board Certified
Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy, Musculoskeletal Rehabilitation

и коллектив его офиса
поздравляют своих пациентов
и всех читателей газеты «Реклама и Жизнь»

с Новым 2023 Годом!

Самые добрые и теплые Вам пожелания,
а, главное, знайте,
что мы всегда стоим на страже
Вашего здоровья!
Звоните! Мы поможем!

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053

(215)671-8840



CIRCLE OF FRIENDS ADULT DAY HEALTH CARE

9405 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19115

215- 856-9100

www.circleoffriendscare.com

КОЛЛЕКТИВ ЦЕНТРА ДЛЯ ЛЮДЕЙ ЗОЛОТОГО ВОЗРАСТА

«КРУГ ДРУЗЕЙ»

ПОЗДРАВЛЯЕТ С НОВОГОДНИМИ ПРАЗДНИКАМИ
НАШИХ ПОСЕТИТЕЛЕЙ,
ИХ БЛИЗКИХ И ВСЕХ, КТО О НИХ ЗАБОТИТСЯ:
ВРАЧЕЙ, ВЕДУЩИХ, ПОМОЩНИЦ ПО ДОМУ, ВСЕХ ТЕХ,
КТО ДЕЛАЕТ ИХ ЖИЗНЬ СЧАСТЛИВОЙ.



Мы поздравляем вас с красивым древним праздником
ХАНОУКОЙ!



Пусть теплый свет свечей напомнит
вам о предках, о беззаветной любви
и о радости жизни!



С наступающим
РОЖДЕСТВОМ и НОВЫМ ГОДОМ
всех вас!



Желаем вам новых достижений, крепкого здоровья и любви!
Пусть задуманное сбудется!
Пусть счастьем и добротой будет наполнен каждый дом!
Пусть вдохновение и любовь сделают жизнь ярче!
Пусть 2023 год будет светлым, мирным,
приносящим много положительных эмоций, здоровья,
достатка и улыбок на лицах родных и близких людей!



С любовью и уважением ко всем вам, дружная команда Центра «Круг друзей» где друзья становятся семьей

АГЕНТСТВО

A-TEAM
Home Care
215-598-6991
ОБЕСПЕЧИМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УХОД И ПОМОЩЬ
ДЛЯ ВАС И ВАШИХ БЛИЗКИХ

Мы - лучшие!
Каждый наш новый сотрудник
получит бонус в размере более, чем
\$2,000

Ольга Стоянова
 Поможет вам получить программу
 Waiver
 и все связанные с этим сервисы
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО
267-269-7598



СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная, профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329

Любые **ОКНА И ДВЕРИ**, любой дизайн. Быстро, качественно, хорошие цены, устанавливают. Давно зарекомендовавшая себя компания, открыла второй магазин. См. рекламу. 215-338-4126

A TEAM - агентство Home Care предлагает новым full time сотрудникам Hazzard pay + **БОНУС** - \$150 и прекрасные бенефиты. 215-598-6991

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел.215-869-3856 Саша

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ. Commercial, residential, industrial. 267-393-2375. Tony

РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА МЯГКОЙ МЕБЕЛИ с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. **267-443-0829** Валерий

Профессиональные услуги. ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ. Инна тел: 443-831-3695 email:sfera77@hotmail.com

Dallmer Adjusters Inc. - максимальная финансовая компенсация от вашей страховой компании в случае повреждения жилья и имущества. **БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА..Мы** постараемся прислать незамедлительно оценщика к вам домой. Добиваемся для клиента наибольшей выгоды. 215-245-4504 Please speak English

ROOFING, SIDING, GUTTERS. Ремонт крыш, сайдинга и водостоков. Free Estimate. 267-353-6698

Не надо терпеть боль в одиночку. Приходите, мы поможем. Услуги физиотерапевта. 215-464-8900

Болезни ног. Доктор делает домашние визиты. 215-333-9941

Физическая реабилитация в офисе и на дому. 215-953-9944

Botox and Dermal fillers в опытных руках лицензированного специалиста. 267-990-8668

Профессиональная помощь от наркотической зависимости по доступным ценам. Прогрессивные методы лечения, анонимность. Все виды страховок с планами PPO или наличный платёж. 714-798-3423

Требуются работники по уходу: бонус - \$1,000, зарплата - до \$15+ и бенефиты, включая медицинскую страховку. Справки по телефону 267-277-2800

В покрасочный цех требуется **BODYMAN** (подготовка автомобилей к покраске). Опыт приветствуется. Хорошие условия и коллектив. 215-500-6668

В покрасочный цех требуется **DETAILER** (чистка и восстановление салонов). Хорошие условия и коллектив. 267-504-2458

В авто фарбувальний цех (Auto Body shop) потрібен кваліфікований **АВТОМАЛІАР** з досвідом роботи. Хороші умови роботи, товариський колектив, своєчасна оплата, можливість кар'єрного росту. (267) 504-2458

В ресторан требуются повар и официанты. 215-671-1990

В медицинский офис требуется работник со знанием русского и английского языков, компьютера. Желательно, с медицинским образованием. Возможно обучение. 215-789-5498

Автосервису требуется работник на должность главного менеджера. Необходимо знание английского языка.. 215-774-5100 и 717-701-9244

Успешной компании по продаже окон и дверей требуется **SALES-PERSON** со знанием русского и английских языков. 215-338-4126

В Dental office в Трентоне требуется **DENTAL ASSISTANT**, желательно с опытом, **FULL TIME** position, all benefits. 609-392-2224, 609-647-5802 Ирина

Commercial Cleaning соискет ответственных женщин и мужчин для уборки офисов. Утренние и вечерние часы. 4-5 часов в день. С понедельника по пятницу King of Prussia. Опыт не нужен, научим. Английский язык не требуется. Текст 1-610-955-8000

Живу в Филадельфии zip 19152. Документы в процессе. В поиске работы- рассматриваю разные варианты: выгул собак, Домработница, Няня, Работа сиделкой, Работник кухни, Ресторан /Кухня, Фермер, Продажи из дома, Продажи в ТЦ, уход за пожилыми или детьми, помощь в разных сферах, Управление недвижимостью, подсобный работник, помощник на кухне или в частном доме, Сотрудник склада, работа в саду, присматривать за детьми или пожилыми - просьба писать в личные сообщения- авто нет, (права есть) английский начальный! Честная, активная, трудолюбивая, возможно есть вакансии в агентствах +19293330149

Требуются женщина с машиной для уборки домов в NE, p-n NetCost на 2-3 раза в неделю. Хорошая з/плата. 215-990-7273

Требуются опытный **РАБОТНИК** на SIDING. Работа постоянная, зарплата своевременная. 267-679-4720

Подробтка на e-bay. Оставьте сообщение. 215-287-3121

Занятия Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского с Еленой. Подготовка к экзамену на гражданство. 215-407-2239

Ян Брайловский проводит набор детей для индивидуальных занятий по математике и шахматам. Возможно и в онлайн режиме. Тел. 267-968-6923, 215-969-4034

Опытный тренер даёт уроки настольного тенниса у вас дома. Т. 267-242-7173

10 уроков - как читать на иврите. 215-671-1981, 215-432-7224

СНИМУ
Rent

Сдаются **apartments** на **Bustleton av.** Звонить до 4 вечера **215-778-4900**

В центре **NE** сдаются в **рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft.** Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для **accounting & law office** бизнесов. **267-243-2461**

Сдаётся в **рент бизнес Dry Cleaning** полностью оборудованный. 215-275-4710. Михаил

Сдаётся на **Denise Dr. PA 19116. Single house.** 3 спальни, 2,5 ванные. Кафедральные потолки. Законченный бейсмент. Солнечный. Близко к транспорту, магазинам, школе. **\$2,500 267-266-0676**

Сдаётся комната в р-не старого Bell's Market, близко к транспорту, желателно работающей женщине без вредных привычек. 267-467-2981

Сдаётся 3 bdr apartment после ремонта, 2-й этаж, деревянный пол, в р-не Welsh Rd. 267-265-3308

Отпуск на Арубе! La Pinta Beach Resort, расположенный на Eagle Beach. Сдаётся в **рент 1 bdr. apartment** с 18 по 25 марта 2023г. Всего за \$900/неделю. 215-519-6343 Маргарита

Сдаётся в **рент 2 bdr. apartment (Duplex)** 1 этаж, в райне Tomlinson. После ремонта все appliances новые. Звоните 267-916-1541

REAL ESTATE
 продажа недвижимости



Служба ухода на дому. Позвоните и узнаете о нас больше. 215-220-3920

Продаётся или сдаётся дача- квартира в **Bungalow Community** в Catskills в р-не Монтиселло. Две спальни, две террасы из каждой спальни. Бассейн. Цена по соглашению. 551-242-7177 Лера

Поступил в продажу 2х-этажный кондоминиум в **Somerton Station: 609 Edison Ave #F, PA 19116.** 2 спальни, 1,5 ванные, ЦК Прсыят \$215,000.00. Газ и вода включены в Association Fee. Кондоминиум расположен недалеко от станции поезда и остановки автобуса. **RE/MAX Elite, Геннадий Фиш.** телефону 215-962-0880.

Продаётся. **Кондо.** Карусель. 3-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. Кафедральные потолки. На территории бассейн. Квартира полностью отремонтирована. **\$285,000 267-266-0676**

Услуги



ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭЖИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

КРЫШИ- плоские, шиферные, деревянные. **SIDING, GUTTERS.** Окна, двери, Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

LANDSCAPING, ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ, РАТИО, ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ, УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ, ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

Малярные работы. Хорошие цены. 215-776-7661 Алик

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консультации. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ. *Бетон *Малярные*Столярные *Сантехника*Электрика *Ламинат *Карпет. 267-777-2043, 267-670-6641

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network. Бесплатная диагностика *Сборка компьютеров на заказ *Удаление вирусов*Восстановление данных. 267-971-5807 support@snc-service.com

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО. Опытный адвокат Елена Алексеева. Первая консультация б.п. (215) 494-9289; e-mail: elena@temkinlegal.com; website:www.temkinlegal.com См.рекламу в газете. 215-494-9289

Ваш досуг

Решение Судуку
в №51, 2022 г.

4	3	2	1	8	9	5	7	6
1	9	5	4	7	6	8	3	2
8	7	6	3	2	5	9	4	1
5	2	1	9	4	3	6	8	7
7	6	8	5	1	2	4	9	3
3	4	9	8	6	7	1	2	5
6	8	3	2	5	4	7	1	9
9	1	7	6	3	8	2	5	4
2	5	4	7	9	1	3	6	8

8		4	2					5
9				5		2		
		2			7			1
6					8	4		
	2						5	
		3	7					6
3			4			7		
		7		9				3
2					6	1		4



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114



DRIVER

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

REQUIREMENTS:

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

SKILLS AND ABILITIES:

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

DRIVERS WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm
Friday 8:00 am - 6:00 pm
Saturday 8:00 am - 5:00 pm
This is total 63 hours per week 6 days a week
Job Type: Full-time
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. per year

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week
Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

Call Vlad
215-704-7300



AAA DISTRIBUTOR, INC. SHOWROOM IS A RETAIL/WHOLESALE, DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING PRODUCTS. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114
215-704-7300

KITCHEN & BATH DESIGNER/SALESPERSON



We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers. Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: aaadistributor.com

REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm
Friday 8:00 am - 6:00 pm
Saturday 8:00 am - 5:00 pm
This is total 63 hours per week 6 days a week
(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year
Job Type: Full-time
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

Call Vlad
215-704-7300
for more info



Семейный бизнес, посвященный службе русской общины

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании) Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.
Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Bruce Goldstein Supervisor

Carl Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

Alex & Son.
Выполняем все виды ремонтно-строительных работ: электрика, сантехника, окна, двери, полы. Переоборудуем ванны, кухни, бейсменты. **ПРОЧИЩАЕМ КАНАЛИЗАЦИИ С ГАРАНТИЕЙ.** Ремонт хитеров и бойлеров. 267-596-4829 Алекс

Доставляем еду на дом. Принимаем всех клиентов, имеющих программу waiver. 718-200-9044

Устанавливаем камеры безопасности. Профессионально. Быстро. Доступно. 934-222-4411

Реабилитационно-оздоровительный Центр Liberty Pointe предоставляет сервис по уходу и реабилитации пациентов с возможностью долговременного проживания и лечения. В Центре говорят на русском, украинском и на языках ряда стран бывшего СНГ. 215-348-2883. Алла Волкова

Компания HotMeals уже в течение 5 лет доставляет горячую домашнюю еду по домам пожилых филаделфийцев, имеющих программу от штата. Если вы заинтересовались, звоните 215-869-8047

Экскурсии с Игорем. Экскурсии с профессиональным экскурсоводом. * New-York * Washington * Philadelphia. Выезд из Нордиста. 215-917-1452. <http://www.Phila-Tours.com> В бизнесе 22 года

ПОСЫЛКИ ИЗ США В РОССИЮ. Доставка можно оформить на сайте: easyship.ru или по адресу: 9808 Bustleton ave., Philadelphia (Петровский Маркет). 929-999-7648, 973-771-4420 (Подробности в рекламе)

Добрая, трудолюбивая, любящая детей женщина с Украины предлагает услуги по уходу за детьми или пожилыми людьми с проживанием. 267-939-2486

В агентстве Ambassador работают опытные и квалифицированные специалисты по уходу за людьми с умственными и физическими проблемами, включая деменцию и болезнь Альцгеймера. 215-486-1080

МУЖ НА ЧАС: Золотые руки. Помогу решить проблемы в вашем доме - почию, подремонтирую и т.п. 267-401-7187

СТРОИТЕЛЬНЫЕ, МАЛЯРНЫЕ И РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. Конструктор с 17-летним американским опытом работы выполнит ремонт и покраску в вашем доме или офисе. Разумные цены, гарантия качества. 267-968-7582 Слава

Предлагаю круглосуточный с проживанием квалифицированный добросовестный уход за пожилыми или детьми, или уход без проживания. Хорошо готовлю. Звонить Виоле: 609-505-1987 до 11 PM

Знакомства

Мужчина 39 лет хочет познакомиться с гражданкой США. 267-528-7520

Разное

Центр лечения от наркотической зависимости. South California Road to Recovery. Срочная круглосуточная помощь! Одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии. 714-798-3423

Вниманию пожилых людей, имеющих программу от штата РА! **БЕСПЛАТНО** доставим к вам домой свежеприготовленную еду и молочные продукты. Подробности по телефону 267-277-2800

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Евреи, недавно приехавшие из Украины, нуждающейся в помощи, звоните раввину Айзексону по телефону 215-432-7224

Теперь у нас в Норд-Исте есть **СОЛЯНЫЕ ПЕЩЕРЫ - SALT SPA PHILADELPHIA.** 267-541-6453

Если что-то не ладится, чувствуете, что надвигается черная полоса и хотите оградить себя и близких от неприятностей или беды, позвоните мне. Я могу помочь! 917-373-7221

САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!

В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!

Стоматологические клиники Absolute Smile предлагают **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ по омоложению лица и комплекс разнообразных косметических процедур** ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ, ЛУЧШЕЕ КАЧЕСТВО! **ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВИДЫ РАБОТ**

24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050

CDL TRAINING!

ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ **CDL LICENSE CLASS "A"**

- ✓ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ✓ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ✓ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ✓ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600 | 267-455-4433

А ВЫ ДЕЛАЕТЕ ПОМАНДЕРЫ?

Розыжке на заметку

Этот вопрос кое-кого может заставить врасплах. Хотя помандеры в Европе давным-давно уже не диковинка, но многие люди, если и слышали когда-нибудь это название, то лишь краем уха. А ведь этот душистый шарик не только традиционное украшение Рождественского интерьера, но и замечательный освежитель воздуха и гармонизатор человеческой ауры. Хотя, на самом деле, многие хозяйки давным-давно изготавливали нечто подобное, по крайней мере, из сухих ароматных растений, только не знали, что это называется таким красивым словом.

Сегодня помандер - это сухой ароматизатор воздуха, сделанный из фруктов, пропитанных пряностями. А вот в средние века помандером (от французского *romme d'ambre*) назывался специальный сосуд для амбры, мускуса, парфюмированных масел и смол. Этаким резной металлический шар, позволяющий запаху выходить наружу через ажурные украшения. Его носили на себе знатные особы, как предмет роскоши; его подвешивали в каретах, будуарах и спальнях. Исходящим от помандера душистым испарениям приписывались различные терапевтические свойства, прогоняющие чуму и эпидемии, облегчающие пищеварение, предохраняющие женские органы и лечащие мужскую импотенцию. Считалось, что их изысканный аромат не только аро-

матизирует, но даже очищает воздух.

В начале 20 века французские домохозяйки, взяв на вооружение вековой опыт, стали делать ароматическую отдушку для бельевых шкафов под традиционным названием помандер. Для его изготовления обычно брали яблоко или другой тонкокожий фрукт. Готовый шарик-помандер обычно подвешивался в бельевом или платяном шкафу, где долго распространял приятный аромат, пропитывая им все вещи. Один из рецептов домашнего изготовления помандера описан ниже.

Цветочные помандеры - это особые букеты круглой формы, которые не нужно держать в руках. Они изготавливаются по особой технологии, вот уже несколько веков известной всем цветочным мастерам. Эти букеты состоят лишь из соцветий, плотно пригнанных друг к другу и образующих шар, подвешенный на атласной ленте той или иной длины. Традиционно принято украшать цветочными помандерами платые невесты, праздничные интерьеры, дарить гостям на Новый год.

Аккуратно выполненные флористические композиции, если их очищать от пыли, могут служить украшением интерьера несколько лет. Помимо еженедельного опрыскивания водой из пульверизатора, время от времени поделки, за исключением изделий из роз, рекомендуется ополаскивать под слабой струей душа.

Родиной цитрусовых помандеров стала Англия, где это душистое и яркое изделие, наряду с разноцвет-



ными шарами и колокольчиками, стало одним из традиционных рождественских украшений. Помандеры из апельсинов, мандаринов и лимонов изготавливаются так же, как из яблок, но издаваемый ими аромат — это настоящий запах Рождества и Новогодних праздников, знакомый с детства. Правильно изготовленные помандеры способны насыщать атмосферу дома этим волшебным запахом по полгода, до середины лета.

Есть мнение, что аромат этих сухих натуральных ароматизаторов, в течение долгого времени нежным облаком окружающая наше тело, создает определенное поле, гармонизируя и защищая ауру. Если у вас всё хорошо, и люди говорят, что вы излучаете свет, это значит, что вы светитесь всеми цветами своей ауры. Помандеры помогают упрочить и защитить своё сияние. Почему бы не использовать эти натуральные, благоухающие и наполненные цветом шедевры круглый год, украсив ими свою спальню, прихожую и библиотеку?

Для квартиры, где недавно уложен новый, а потому особенно остро пахнущий линолеум, где есть

курильщики или, в конце концов, просто никак не может поселиться уют и праздник, помандер — настоящее спасение. Апельсин (если вы делаете помандер из апельсина), действительно, очень энергетичный, солнечный и волшебный плод, убедитесь в этом сами...

Рецепт изготовления помандера

За основу берется любой тонкокожий фрукт (апельсин, мандарин, лимон, лайм, яблоко). Обвязывается крест накрест простой ленточкой или бумажными полосками, закрепленными зубочисткой, свободные сектора плода плотно утыкиваются немолотой гвоздикой (дырки лучше заранее проделывать зубочисткой же). Подготовленный таким образом фрукт укладывается на лист бумаги и тщательно обсыпается смесью пряностей, помещается в бумажный пакет, плотно закрывается и кладется в теплое место на удушку в течение нескольких недель.

Готовый помандер вместо бумажных полосок обвязывается нарядной лентой и подвешивается в нужном месте квартиры. Стандартный рецепт порошковой смеси для помандера (из расчета на 4 фрукта):

- 1/2 стакана молотой корицы,
- 1/4 стакана молотой гвоздики,
- 2-4 чайной ложки (с горкой) муската,
- 2-4 чайной ложки молотого душистого перца,
- 1/4 стакана измелченного фиалкового корня.

Аура Дома

КИНОНАВИГАТОР

«ЛУЧШЕМУ ФИЛЬМУ В ИСТОРИИ ГОЛЛИВУДА» 80 ЛЕТ



«Касабланка» — это Фильм. Есть фильмы больше нее, фильмы глубже нее, фильмы, сделанные художниками более оригинальными, с более ярким художественным видением, есть фильмы большей политической значимости. Есть фильмы, которые мы поставим выше в нашем списке величайших картин всех времен. Но когда речь идет о фильмах, к которым мы относимся как к самым драгоценным сокровищам, когда мы решаем поделиться тем, что храним в сердце, с кем-то, кому, как нам кажется, можно довериться, рано или поздно разговор сведется к шести словам:

— Я правда люблю «Касабланку».
— Я тоже».

Так написал критик Роджер Эберт в 1992 году, когда «Касабланке» исполнилось 50 лет. В этом году ей исполняется 80, но огромное количество людей по-прежнему готовы подписаться под его словами.

Сюжет

Декабрь 1941 года. Американец Рик Блейн держит заведение (одновременно кафе, ночной клуб и игорный притон) в марокканском городе Касабланке, оно называется просто — «У Рика». Марокко — все еще французская колония, а Франция давно оккупирована фашистами — следовательно, и в Касабланке всем заправляет режим Виши. Рик — пьяница и человек с разбитым сердцем. Разбила его женщина по имени Ильза Лунд: когда-то они были счастливы в Париже, а потом она его бросила. И вот, год с лишним спустя, Ильза внезапно оказывается в кафе: «изо всех питейных заведений во всех городах, во всем мире, она зашла именно в мое». Они обмениваются взглядами, потом начинают разговаривать...



Зритель узнает, что Ильза замужем за Виктором Ласло — героем Сопротивления. В Париже она считала, что муж погиб при попытке побега из концлагеря, а потом выяснила, что он выжил, и метнулась к нему, не успев предупредить любовника. Сейчас Виктор вместе с ней приехал в Касабланку, и за ним ведут охоту нацисты. Он пытается получить документы, которые позволят улететь в Лиссабон, а оттуда перебраться в Америку. Такие документы, по стечению обстоятельств, у Рика как раз есть. Но готов ли он их отдать человеку, который уже отнял у него любимую, и, в случае бегства в США, отнимет еще раз?

Как появился фильм-легенда

В общем, это сюжет для банальной мелодрамы про банальный любовный треугольник. Разве что место действия экзотическое. И никто, ни один человек не относился к «Касабланке» как к будущему шедевру.



В основе ее лежала пьеса Мюррея Бернетта и Джоан Элисон «Все приходят к Риду». Бернетт вообще-то был учителем английского языка и литературы, в 1938 году (ему было 27 лет) они с супругой совершили поездку в Европу — помогли родственникам, евреям, вывезти деньги и ценности из Австрии, находившейся под контролем нацистов. Потом отправились на юг еще свободной Франции, и там Бернетт зацепил один эпизод: чернокожий пианист играл в ночном клубе перед толпой, где перемешались французы, нацисты и беженцы.

Вернувшись в Америку, Бернетт нашел соавтора и сочинил антифашистскую пьесу, которую в итоге не согласился ставить ни один американский театр. Но, по невероятному стечению обстоятельств, удалось продать ее на киностудию Warner Bros. — причем за солидные деньги, 20 000 долларов. В Голливуде наняли братьев-сценаристов Джулиуса и Филипа Эпштейнов, чтобы они переработали пьесу в сценарий. Потом прибавился еще сценарист Говард Кох».



Но в результате сценарий писался прямо в ходе съемок. Ингрид Бергман, молодая шведская актриса, для которой «Касабланка» была всего лишь пятым фильмом в Голливуде, писала в воспоминаниях, что ей предложили какую-то «североафриканскую историю», мысли о которой уже целый месяц буквально точат продюсера со студии Warner Bros. Хола Уоллиса. Поначалу она понятия не имела, о чем будет картина.

«В сценарий постоянно вносились изменения. Съемки проходили каждодневно, без всякой подготовки. Нам вручался текст, и мы пытались осмысленно произносить его. Никто не знал, как будут развиваться события в фильме дальше, чем он закончится. Это, конечно же, не помогло нам войти в образ. По утрам мы спрашивали: Кто же мы все-таки? Что мы здесь делаем? На что Майкл Кёртиц неизменно отвечал: «Мы сами пока не знаем, давайте пройдем сегодня эту сцену, а завтра посмотрим, что к чему». Это было нелепо.

Ужасно. Майкл Кёртиц не знал, что он делает, потому что и ему был неведом ход сценария. Хамфри Богарт бесился, не имея ни малейшего представления о том, что происходит. А я все это время жаждала узнать, в кого я должна быть влюблена: в Пола Хенрайда (он играл Виктора Ласло) или в Хамфри Богарта. «Мы это и сами еще не знаем. Пока просто играй что-то среднее». Но я не отваживалась смотреть с любовью на Хамфри Богарта, тогда бы мне пришлось без всякой любви смотреть на Пола Хенрайда...».



Актеры

Хамфри Богарт был на 16 лет старше, чем Бергман, и гораздо опытнее ее: на его счету было уже два десятка голливудских фильмов. Но настоящей звездой он, как и Бергман, еще только становился. На съемках у него не возникло никакой особой взаимной симпатии с партнершей — они работали на чистом профессионализме. «Он был всегда вежлив. Однако я постоянно чувствовала дистанцию. Нас будто разделяла стена. Меня это как-то отпугивало», — вспоминала Бергман. Параллельно снимался нуар «Мальтийский сокол», и Бергман ходила смотреть на съемки, чтобы лучше понять своего партнера — потому что во время работы над «Касабланкой» они по минимуму разговаривали друг с другом.

Когда снимали финал, еще не было до конца ясно, с кем из двух мужчин останется Ильза Лунд — с мужем или с любовником. (Если бы она выбрала любовника, мужа пришлось бы убить, сняв его гибель отдельно — в Голливуде действовал «кодекс Хейса», строгая моральная цензура, законная жена не могла на экране вот так запросто уйти к другому мужчине). Решили снимать два финала. Но один из них так всем понравился, что со вторым решили не возиться.



Успех

Ну, а дальше... К фильму по-прежнему относились как к рядовой мелодраме, и его успех для всех стал неожиданностью. Торжественная премьера состоялась в ноябре 1942-го, в широкий прокат картина вышла в начале 1943-го — к тому моменту Касабланка уже была освобождена, в ней проходила встреча Черчилля и Рузвельта, специально к ней выход фильма и подгадали. А в 1944-м «Касабланка» получила три «Оскара» — за лучший фильм, режиссуру и сценарий. Но даже тогда мало кто

предполагал, что через несколько десятилетий критик Леонард Молтин назовет «Касабланку» «лучшим голливудским фильмом всех времен».

Так что же сделало им «Касабланку»? Вернее всего сказать, что цепь счастливых случайностей, обернувшихся на экране магией, удивительной гармонией. Почти бесполезно относиться к ней с трезвостью алгебраиста.



Кадры, когда Ингрид Бергман заходит в кафе «У Рика», замечает сначала знакомого пианиста Сэма, просит его еще раз сыграть As Time Goes By, а потом видит, как в зал влетает Богарт со словами «Сэм, я же просил никогда больше этого не играть», оказались лучшими в ее карьере. Да, она была без преувеличения великой актрисой, у нее были роли сложнее, драматичнее и интереснее, и она получила три «Оскара» совсем за другие работы. А по поводу этой говорила: «В «Касабланке» мое лицо часто совсем ничего не выражало. Но публика читала на нем то, что хотела прочесть. Сопереживание оказывалось настолько сильным, что зрители доигрывали за тебя». И неудивительно: эта сцена действует на несколько поколений зрителей как удар тока.

Как и воспоминания Рика о днях, проведенных с Ильзой в недавно оккупированном Париже. «Немцы были в сером, а ты в голубом», — ну что такого в этой фразе, что она парализует зрителей десятилетиями? И что такого в самой песне As Time Goes By, позаимствованной из второсортного мюзикла и благодаря «Касабланке» ставшей бессмертной? «Поцелуй — это только поцелуй, вздох — это только вздох. Самое важное рождается, когда проходит время».

«Касабланка» — печальный фильм. Он снимался, когда триумф Гитлера во Второй мировой казался вполне возможным. В 1942-м и его авторы, и зрители считали, что «отношения двух маленьких людей» не так важны, как победа — а это значило, что любовь Рика и Ильзы обречена. Ильза должна остаться с мужем, потому что он — герой, и она нужна герою. Ей придется пожертвовать тем, кого она любит на самом деле, и Риду тоже придется пожертвовать Ильзой.

Это фильм о том, что ушло, вдруг вернулось и ушло вновь, на этот раз — навсегда. И каждый кадр в этой картине подернут бесконечно красивой меланхолией. К ней стремятся авторы тысяч мелодрам, но, видимо, добиться этого эффекта специально, с помощью рассудка и придуманных рецептов, нельзя.

И поклонники «Касабланки» готовы пересматривать ее бесконечно. В ней нет лишних сцен, проходных сцен, нет ничего пошлого или преувеличенного — она в своем роде шедевр сдержанности и элегантности. Как заметил тот же Роджер Эберт, «режиссера Хауарда Хоукса однажды спросили: каково его определение великого фильма? Он ответил: «Три великие сцены, ни одной плохой сцены». «Касабланка» умоножает его формулу на четыре».

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

«Девушка с характером»: 105 лет со дня рождения актрисы Валентины Серовой

Актриса Валентина Серова родилась в феврале 1919 года. Впервые она вышла на сцену студии Малого театра в десять лет, исполнив роль сына главной героини. Чтобы поступить в Центральный техникум театрального искусства, в который брали только с 16 лет, ей пришлось исправить данные в свидетельстве о рождении. Так и появилась дата, позднее ставшая официальным днём рождения актрисы, — 23 декабря 1917 года. В 1940-х Серова была одной из самых популярных актрис СССР. Она сыграла главные роли в фильмах «Девушка с характером», «Сердце четырёх» и в экранизации пьесы своего второго мужа Константина Симонова «Жди меня».



вестных до сей поры мультфильмов про Крокодила Гена и Чебурашку, приключения друзей из Простоквашино. Несмотря на смену поколений, герои мультфильмов остаются надолго в сердцах всех зрителей.

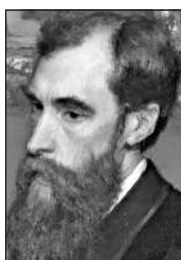
Э.Успенский является автором сценариев таких передач, как «Спокойной ночи, малыши!», «АБВГДейка», «Радионяня» и «В нашу гавань заходили корабли».

В 2010 году писателю присуждена премия имени Корнея Чуковского, учрежденная для детских писателей, в главной номинации «За выдающиеся творческие достижения в отечественной детской литературе».

Творчество Успенского — это волшебство и мир фантазии, в котором разрешено всё, но при этом понятно и открыто: добро всегда побеждает зло, и у каждой книги непременно счастливый финал.

190-лет со Дня рождения Павла Третьякова

Известный российский предприниматель, коллекционер, меценат. Основал Третьяковскую галерею, в 1896 году получил звание почетного гражданина Москвы. Павел Третьяков всегда точно знал, чего он хочет добиться в жизни. Поставив себе задачу, он уверенной поступью шел к ней, не отклоняясь с выбранного пути ни на один градус. Этот мудрый, дальновидный и основательный человек составил подробное завещание, распорядившись своим имуществом после смерти. Вроде бы ничего удивительного, что Павел подробно описал, куда вложить его средства, дал четкие указания по поводу выбора места, внешнего вида и вну-



тренного убранства галереи. Невероятно то, что Третьяков составил это завещание в 28 лет. Он был рядовым любителем искусства, но за годы жизни стал величайшим знатоком живописи, который с первого взгляда отличал суррогат от истинно художественных произведений.

Умерла старшая дочь Пабло Пикассо Майя Руис-Пикассо

Майя Руис-Пикассо, старшая дочь известного франко-испанского художника Пабло Пикассо, умерла на 88-м году жизни.

Майя была старшей дочерью из четырех детей Пикассо, она изображена на множестве работ отца — «Майя с куклой», «Майя на лодке», «Майя в одежде моряка» и других.

В Париже до конца года проходит выставка работ мастера, которые Музею Пикассо во французской столице передала в дар дочь художника. В их числе шесть картин, две скульптуры и тетрадь зарисовок. Кроме того, на выставке экспонируется ряд работ, посвященных самой Майе.

По материалам СМИ



85 лет со дня рождения Эдуарда Успенского

22 декабря исполнилось 85 лет со дня рождения российского писателя и автора детских книг Эдуарда Николаевича Успенского. Среди его популярных персонажей — Крокодил Гена и Чебурашка, кот Матроскин, Дядя Фёдор, почтальон Печкин и другие. Все дети, не зависимо от возраста, любят созданные автором образы этих героев.

В творческом багаже Э. Успенского стихи, театральные сценки, а также сценарии из-



РАДИО НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ



PhillyFM

ПРОГРАММА: КАК БЫТЬ АМЕРИКАНЦЕМ И КАК БЫТЬ АМЕРИКАНЦЕМ

Лучшие американские русскоязычные журналисты и блогеры, писатели и бизнесмены -
прямой эфир, еженедельно по вторникам, в 6 pm

- самое главное
- самое نابолевшее
- самое злободневное

Справки по телефону:
267-506-1137

РЕСТОРАН **Randevu**
111 Buck Road, Holland, PA 18966
215-519-8004
215-364-2200
www.randevurestaurant.com
ПРИНИМАЕМ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ЗАКАЗЫ ЕДЫ НА ВЫНОС (обеды, ланчи, закуски, горячие блюда)

ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА
УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО
ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА
ВАДИМ
Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS
1122 Street Road #204 Southampton PA 18966
LUCCHIA DERMATOLOGICHESKAYA KLINIKA V SOUTHAMPTON
ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ
215-999-SKIN (7546) www.pennderm.com info@pennderm.com
Доктор говорит по-русски

ABSOLUTE Smile
САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!
В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!
Стоматологические клиники Absolute Smile предлагают ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ по омоложению лица и комплекс разнообразных косметических процедур лучшие цены, лучшее качество!
215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050 24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ
НЕДОРОГО, БЫСТРО и КАЧЕСТВЕННО!
267-205-0247 Денис

ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ
→ Дома
→ Квартиры
→ Офисы
→ Страховка
→ Рекомендации
→ Внутри города и по штатам
СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ
267-342-7707

Absolute REALTY GROUP
Boris Volynsky Broker/ Owner Multi-Million Dollar Producer 100% Club Member
Office: 215-953-9500; 215-953-9501
bvolynsky@yahoo.com Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

ЗАВТРАК, ОБЕД И УЖИН
БЕСПЛАТНО
для Вас
Справки по тел. 215-869-8047

ANCHOR REALTY NORTHEAST
www.AnchorRealtyPA.com
Cell: (267) 391-7419
Office: (215) 333-1116
Fax: (215) 333-9111
ERIC BEREZIN
2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

ТРЕБУЮТСЯ в сеть ресторанов в Филадельфии
● ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ
● ОФИЦИАНТЫ
● ПЕВЕЦ/ТАМАДА
● ПОСУДОМОЙЩИК
215-206-7686 • 267-506-6787

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майами до Бостона и в Филадельфии
Доставка в аэропорты, чистка ковра.
215-669-1386
Скидки пенсионерам



*Потерять можно - только жизнь!
Всё остальное можно найти и исправить...*



Принимает одна из известных и почитаемых праведниц,
служительница Свято-Троицкого Серафимо-Дивеевского
монастыря, паломница

МАТУШКА МИРРА,

которая обладает чудодейственной силой,
заговорит и избавит от вредных привычек,
недуга, проклятия, очистит вашу душу и тело
от сглаза, порчи, любого вида колдовства,
вернет любимого, отведет соперницу и врагов,
а также воссоединит семью.

**Праведница МИРРА определяет
прошлое, настоящее
и будущее, используя свой дар на благо людей.**

Начинаются святочные гадания!

Поздравляю ВАС,
дорогие читатели газеты «Реклама и Жизнь»,

**с Новым Годом
и Рождеством Христовым!**

Желаю исполнения всех желаний, хорошей судьбы
и Благословения от Господа Б-га!

Пусть наступающий год будет для Вас радостным
и благополучным!

Счастья Вам и доброго здоровья!

За более подробной информацией звоните по телефонам:

646-280-8300 917-373-7221

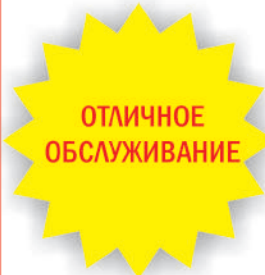
ПРИНИМАЕТ ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ, А ТАКЖЕ ПО СКАЙПУ И ТЕЛЕФОНУ

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы

*С Новым
годом!*



ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

- ПРИНИМАЕМ:**
- Independence Blue Cross
 - Blue Sheild (PPO/HMO)
 - Ameri Health
 - Keystone 65 complete
 - Keystone Plan East
 - Bravo Senior Partner
 - Health Partners
 - Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН.,ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ.,СР.,ПТ.: 9AM-5PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622

Дорогая редакция!

Сегодня, когда ВСЯ Америка
собирается отмечать
Новогодние праздники, мне очень хочется
поздравить ВАС

С НОВЫМ ГОДОМ

и выразить большое человеческое спасибо
за внимание и заботу, которую Вы
проявляете по отношению ко мне.
Я чувствую Ваше душевное тепло
и понимание, которые так ценятся
в наше нестабильное и тревожное время.
СПАСИБО ВАМ ОГРОМНОЕ!

Именно с Вашей помощью
мне удалось издать 4 книги, а
пятая уже готова к печати,
в которых я попытался
поделиться своим жизненным
опытом, наработанным за
многие годы плавания по морям
и океанам нашей планеты.
Дай Б-г Вам крепкого здоровья,
семейного благополучия, счастья
и успехов во всех Ваших делах!



С искренним уважением
Маркс Ландо,
капитан дальнего плавания

ПЕЧАТАЕМ:

КНИГИ
БРОШЮРЫ
ПЛАКАТЫ
ПОСТЕРЫ
КАТАЛОГИ
ФОТОГРАФИИ
БИЗНЕС КАРТОЧКИ

ЛЮБОЕ
КОЛИЧЕСТВО
ЭКЗЕМПЛЯРОВ

215-354-0842

ВОЗМОЖЕН ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД
С РУССКОГО НА АНГЛИЙСКИЙ И С АНГЛИЙСКОГО НА РУССКИЙ



DAVID GVINIANIDZE ARTS AND MUSIC CENTER
6820 JACKSON ST., PHILADELPHIA, PA 19135, USA

31 декабря
9 р.м.

Новогодний бал

В центре музыки и искусств
Давида Гвинианидзе
с участием звезд мирового
музыкального олимпа

DAVID GVINIANIDZE ARTS AND MUSIC CENTER
PRESIDENT DAVID GVINIANIDZE
6820 JACKSON ST., PHILADELPHIA, PA 19135, USA
718.200.9044
ИНФОРМАЦИЯ

ЦЕНА БИЛЕТА: \$150 \$80 для людей золотого возраста

DAVID GVINIANIDZE ARTS AND MUSIC CENTER PRESENTS

TALENTS OF THE WORLD
1ST ANNUAL INTERNATIONAL
CHRISTMAS FESTIVAL IN PHILADELPHIA



Коцерт в честь 80-и летия легендарного
Муслима Магомаева
«Верни мне музыку...»

DAVID GVINIANIDZE

Специальный гость концерта
Александр Козловский
Концертмейстер
Станислав Серебрянников

6820 JACKSON ST., PHILADELPHIA, PA 19135, USA
21th January
5 p.m., 2022

DAVID GVINIANIDZE ARTS AND MUSIC CENTER
PRESIDENT DAVID GVINIANIDZE
6820 JACKSON ST., PHILADELPHIA, PA 19135, USA
ЦЕНА БИЛЕТА: \$50 \$25 для людей золотого возраста

718.200.9044 Show Tickets include Dinner TalentsOfTheWorld.Tix.com
ИНФОРМАЦИЯ

ВХОД СВОБОДНЫЙ для тех, кто пользуется услугами нашего центра



AMBASSADOR HOME CARE

YOUR HOME HEALTH GUARDIANS

10125 Verree Rd, Suite 300

Philadelphia, PA 19116

215.486.1080

www.ambassadorhomeagency.com

ЕСЛИ ВЫ УХАЖИВАЕТЕ ЗА СВОИМИ ПОЖИЛЫМИ РОДСТВЕННИКАМИ И ДРУЗЬЯМИ И ХОТИТЕ СДЕЛАТЬ ЭТО ВАШЕЙ РАБОТОЙ ИЛИ ПОМЕНИТЬ АГЕНТСТВО, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ,
у нас самые лучшие условия работы!

Зарплата

до **\$15**

Сверхурочные

до **\$22**

Оплачиваемый отпуск,
больничные, персональные дни

**ПОМОГАЕМ ОФОРМИТЬ WAIVER
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

Оплачиваемые праздничные
дни в 1,5 раза

УХАЖИВАЕМ НЕ ТОЛЬКО ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, НО И ЗА ПАЦИЕНТАМИ С ДЕМЕНЦИЕЙ И СЕРЬЕЗНЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ОГРАНИЧЕНИЯМИ

БЕСПЛАТНАЯ медицинская страховка
("0" deductible) и Dental Plan

45
years

1 МАЯ 6:30 PM
ПОДАРОК ЖИЗНИ
ФИЛАДЕЛЬФИИ
6820 JACKSON ST. PHILADELPHIA, PA 19135
ВОД СВОБОДНЫЙ

DAVID GVINIANIDZE ARTS AND MUSIC CENTER PRESENTS
ANNIVERSARY GALA
3 December 5 PM
Black tie event
БОЛЬШОЙ КОНЦЕРТ и КОРОЛЕВСКИЙ БАНКЕТ
718.200.9044

ЦЕНТР МУЗЫКИ И ИСКУССТВ ДАВИДА ГВИНИАНИДЗЕ
26 МАЯ 7 PM
GEORGIA'S INDEPENDENCE DAY
CONCERT IN SUPPORT FOR UKRAINE
718.200.9044

ANNIVERSARY GALA
3 December 5 PM
БОЛЬШОЙ КОНЦЕРТ и КОРОЛЕВСКИЙ БАНКЕТ
718.200.9044

ЦЕНТР МУЗЫКИ И ИСКУССТВ ДАВИДА ГВИНИАНИДЗЕ
представляет
8 МАРТА 6:00 PM
Гала-концерт
КЛАССИКА для МИЛЫХ ДАМ
718.200.9044

Дорогой Давид, поздравляем ВАС с днём рождения, ещё не круглой датой, но позволяющей подвести некоторые итоги.

Уже можно сказать, что многое достигнуто и на музыкальном поприще, и в плане бизнеса, очень многое сделано для нашей русскоговорящей общины, в том числе, и в части открытия нового культурного Центра.

Но всегда есть к чему стремиться и Вы, как человек не боящийся никакого труда и самых жестких препятствий, человек с большим потенциалом возможностей, можете ещё больше!

Так пусть у ВАС ПОЛУЧИТСЯ ВСЕ ЗАДУМАННОЕ!

Редакция

И это все о нем, о Давиде Гвинианидзе

Филадельфия может гордиться своими достижениями в области искусства, культуры и тому вкладу, который внес замечательный талантливый певец и организатор Давид Гвинианидзе.

Баритон с мировым именем, он создал в историческом районе Тасопу уникальный «Центр Музыки и Искусств Давида Гвинианидзе», которого не было в нашей общине на протяжении всей моей жизни в Америке - более 30 лет. Он самолично, вложив много труда, собственных средств и энергии, дал новую жизнь этому месту, где ранее было только запустение, а теперь выступают артисты мирового уровня, и где Давид внедряет искусство для сегодняшнего и будущего поколений.

3 декабря, в честь его 45-летнего юбилея, состоялся великолепный праздничный вечер с участием лучших музыкантов - звезд мирового Олимпа. Вся насыщенная программа вечера проходила, по замыслу самого Давида, в роскошном зале театра с уникальными люстрами, элегантно подчеркивающими помпезность помещения, с новогодней иллюминацией и роялем с изумительным звучанием. В этой приятной обстановке звучала музыка высокого формата и голоса приглашенных певцов, учеников Давида и самого Давида.

Стоит перечислить имена этих выдающихся музыкантов: Станислав Серебрянников – главный концертмейстер Фонда «Таланты мира», заслуженная артистка Украины Людмила Фесенко, Сергей Побединский – солист Фонда «Таланты мира», Александр Зазарашвили – победитель проекта «Voice-Ukraine» и конкурса «Дорога в Карнеги-холл», организованный Фондом Давида «Таланты мира». Ирма Двалишвили – солистка Тбилисского государственного театра оперы и балета, звезды грузинской эстрады - Нини Шермандини, Гогита Гогидзе, Нино Джангвеладзе, Мариам Джанджалиа, София Хурцилава.

Концерт вел продюсер Давида - Маргарита Каган, которая подарила общине Филадельфии множество концертов и проектов. Из Нью-Йорка приехали поздравить Давида его коллеги и друзья, арт-группа «Хаверим»: Варо Огранян – солист Нью-Йоркской City Opera, Крешник Забуаку – солист государственной оперы Албании, Юрий Видерман – солист Саратовской оперы, Яков Мейман – Золотой Саксофон Нью-Йорка.

Вечер был снят телеканалом «RTN» и был показан телезрителям в канун Хануки.

Поздравления в адрес юбиляра во время пышного королевского банкета «лились рекой».

Апогеем вечера стал уникальный торт из Нью-Йорка знаменитого дизайнера Макрине. Все было настолько прекрасно, что гости не заметили, как пролетело время.

Давид - великолепный организатор - приложил все свое умение, талант, чтобы провести этот вечер на высоком уровне, доставив нам всем радость и удовольствие. На таком чудесном празднике я никогда не бывала и воодушевленная уезжала домой с одним желанием - вновь вернуться в «сказку».

Скоро, 21-го января, в «Центре музыки и искусств Давида Гвинианидзе» по адресу: 6820 Jackson street, Philadelphia, PA 19135 (тел.718-200-9044), состоится сольный концерт Давида Гвинианидзе в честь 80-летия легендарного Муслима Магомаева.

Я восхищаюсь многогранным талантом Давида, превращающим свои проекты в красоту. Одна постоянная посетительница Центра, обаятельная Бэлла Федорова, однажды сказала: «Все вокруг Давида оживает и пронизывается любовью!!!».

Давид - наше достояние, наша гордость. Как хорошо, Давид - нашей доброй душой, который наполняет жизнь пожилых людей добротой и теплом.

Для нашей общины Давид создал еще один уникальный и очень нужный для всех нас бизнес – доставку еды на дом для пожилых людей – home delivered meals. Горячая еда ресторанного качества и свежие молочные продукты ежедневно доставляются на дом бесплатно людям «золотого» возраста.

Вскоре ожидается открытие еще одного его проекта – Adult Day Care, который по задумке Давида станет в своем роде самым уникальным в нашем городе.

Пусть же здравствует наш дорогой Давид! Пусть у него будет все хорошо, а его любовь к искусству и его доброе сердце поднимают тонус жизни людей всех возрастов!!!

Vera Rudman



Independent Home Care Agency

9892 Bustleton Ave, Suite 203
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

Этот год был трудным, было множество проблем. Так пусть в Новом году каждый из нас будет счастлив, здоров, успешен, любим. Пусть он будет наполнен радостью, улыбками и смехом. Желаю каждому, чтобы любое желание воплотилось в жизнь, чтобы все поставленные цели были достигнуты!

С НОВЫМ ГОДОМ!



**Вам нужна помощь?
У вас проблемы со здоровьем?**

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, звоните нам 24 часа 7 дней в неделю.

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно! Тест на ковид на дому.

\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за своими родственниками и при этом получать высокую заработную плату, оплачиваемый отпуск, медицинскую страховку.

www.independenthc.com

ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

#1 CHOICE

В ОФИСЕ И НА ДОМУ

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ

Infinity of Care, Inc.

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Phone: 215-953-9944
Fax: 215-953-9943

Поздравляем
С НОВЫМ 2023 ГОДОМ!

ОКНА И ДВЕРИ

WINDOWS & DOORS UNLIMITED

- Double Hungs
- Sliders
- Casements
- Bay and Bow
- Security door
- Entry door
- Aluminum Awnings
- Garage door
- Glass Block

Изготавливаем окна с энергосберегающим стеклом

Winter special!
В наличии окна стандартного размера **\$149.99**

LOOKING FOR SALESPERSON

Double Hung Sliders Casements Bay and Bow

215-338-4126
windowdoorsunlimited.com

SHOWROOMS
7952 Bustleton Avenue Philadelphia, PA 19152 | 555 West Street Rd. Warminster, PA 18974

Внимание!
Мы открыли второй магазин по адресу:

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ CDL КЛАССА А

LONG DISTANCE
РЕЙСЫ НА ВЫГОДНЫХ УСЛОВИЯХ

- МАСТЕРСКАЯ
- ПАРКОВКА
- СКЛАД И ОФИС В ОДНОМ МЕСТЕ

ОПЛАТА ОТ 0.80 c/MILE И ВЫШЕ!

ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ!
ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ: **267-334-7880**

ДОСТАВИМ ВАШИ ПОСЫЛКИ ИЗ США В РФ, БЕЛАРУСЬ И СТРАНЫ СНГ

EASY SHIP

ОТПРАВЛЯЙТЕ ПОДАРКИ БЛИЗКИМ, ПОКУПКИ ДЛЯ ДРУЗЕЙ И ДРУГИЕ ПОСЫЛКИ ДЛЯ ЧАСТНЫХ ЛИЦ

EASYSHIP.RU
РАЗДЕЛ «ЛИЧНЫЕ ПОСЫЛКИ»

ПОДРОБНЕЕ
+1 973 771 44 20



MEALS DIRECT

**НОВОЕ ПАРОВОЕ
ДИЕТИЧЕСКОЕ/ДИАБЕТИЧЕСКОЕ
МЕНЮ**
**НОВЕ ПАРОВЕ ДІСТИЧНЕ/
ДІАБЕТИЧНЕ МЕНЮ**

БЕСПЛАТНЫЕ ОБЕДЫ И УЖИНЫ

**ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИМЕЮЩИХ
ПРОГРАММУ ОТ ШТАТА ПЕНСИЛЬВАНИЯ**

Доставляем ежедневно горячие обеды, ужины и свежие продукты. Теперь вы сами формируете своё меню на неделю вперёд (меню обновляется каждый месяц).

Широкий ассортимент блюд и продуктов питания.

Помогаем проверить наличие, а, при необходимости, и получить программу от штата Пенсильвания.



За любой дополнительной информацией звоните

267-921-9354
Mon.-Fri. 9 am - 5 pm office@mealsdirect.info

У випадку необхідності отримати будь яку інформацію телефонуйте

БЕЗКОШТОВНІ ОБІДИ ТА ВЕЧЕРІ

**ДЛЯ ЛЮДЕЙ ПОХИЛОГО ВІКУ, ЯКІ МАЮТЬ
ПРОГРАМУ ВІД ШТАТУ ПЕНСИЛЬВАНИЯ**

Доставляємо щодня гарячі обіди, вечері та свіжі продукти. Тепер ви самі складаєте своє власне меню щонаменше на тиждень наперед (меню обновляється кожного місяця).

Широкий вибір страв та продуктів харчування.

Допомагаємо перевірити наявність, а також при потребі, отримати програму штату Пенсильванія.



ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm

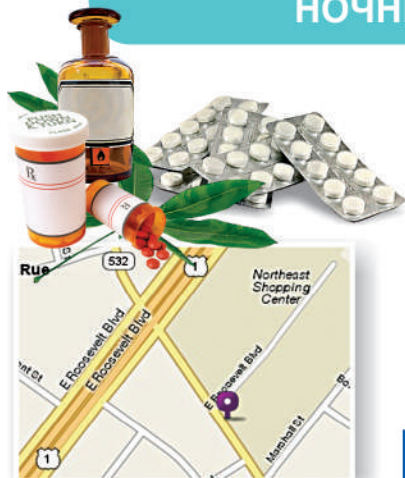
СУББОТА : 9am-2pm

Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

**Делаем тест на COVID-19
совершенно бесплатно**

ГАЛАНТЕРЕЙНЫЕ ИЗДЕЛИЯ МУЖСКИЕ И ЖЕНСКИЕ ХАЛАТЫ
МАХРОВЫЕ ПРОСТЫНИ МАХРОВЫЕ ПОЛОТЕНЦА
НОЧНЫЕ СОРОЧКИ и МНОГОЕ ДРУГОЕ



**ВИТАМИНЫ
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ
ЛЕКАРСТВА
КОСМЕТИКА
Различные КРЕМЫ И МАЗИ**



Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia,
PA 19114

Мы находимся на одной плазе с NetCost Market

tel. **215-676-7650**
fax. **215-676-7630**

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА • БОНУСЫ • МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА • ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК



**ОБЕСПЕЧИМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УХОД И ПОМОЩЬ
ДЛЯ ВАС И ВАШИХ БЛИЗКИХ**

Мы - лучшие!



Мы постоянно занимаем первые места в категории Personal Care and In-Home Senior Care!

НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ



К вашим услугам:

МЕДСЕСТРЫ
ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ
ЛОГОПЕДЫ
ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option

2 Park Lane, Suite 106
Feasterville, PA 19053

ПОЗВОНИТЕ
НАМ:

215-598-6991 24 ЧАСА,
7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

И вы поймете, что сделали правильный выбор

Говорим на русском, английском
и многих других языках
бывшего СССР

**Каждый
наш новый сотрудник
получит бонус в размере более,
чем**

\$2,000

Приглашаем на работу ННА, PCW

- Отличная медицинская страховка, включая Dental & Life insurance
- Оплачиваемый отпуск и больничные
- Оплата праздничных и сверхурочных часов
- Гибкий график работы и др. бонусы

**Для тех, кто желает ухаживать
за своими родственниками,
мы предлагаем обучение
и хорошую зарплату**

**Зарплата наших
сотрудников выше,
чем в других агентствах!
Высоко ценим
ваш труд!**



Carvell
Health Services, Inc

1051 County Line Road, Suite 110
Huntington Valley, PA 19006
215-942-9696

**Дорогие наши,
замечательные друзья!
Поздравляем вас с Новым годом!**

*Пусть добрый праздник постучится в ваши двери с подарками
и чудесным настроением!*

Пусть будут в новом году здоровы все ваши родные и любимые люди!

Пусть будет счастьем и любовью наполнен каждый день!

Мира вам, дорогие, благополучия и достатка!

ПОСЫЛКИ НА УКРАИНУ И В СТРАНЫ БЫВШЕГО СНГ

Самые низкие цены на денежные переводы

- Пересылка автомобилей и коммерческих грузов
- Авиабилеты
- Авиапосылки до 7 дней (Украина)
- Сувениры, книги, CD, DVD
- Телефонные карточки

10-я посылка - БЕСПЛАТНО

Все посылки застрахованы

DNIPRO

1916 Welsh Rd
(Old Bustleton - Welsh Rd Shopping Center)

215-969-4985
215-728-6040

БЕСПЛАТНО ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ВАШЕГО ДОМА, БЫСТРО, КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО ПЕРЕДАЕМ В РУКИ АДРЕСАТА

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,
Floor 21, New York, New York 10018



Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк

**ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ
ЛУЧШИЙ СЕРВИС**



(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

MEALS DIRECT



**ДОСТАВЛЯЕМ
3 РАЗА В НЕДЕЛЮ
ГОРЯЧИЕ ОБЕДЫ, УЖИНЫ
И СВЕЖИЕ ПРОДУКТЫ**

Теперь вы сами формируете своё меню на неделю вперёд (меню обновляется каждый месяц).

Широкий ассортимент блюд и продуктов питания.

Помогаем проверить наличие, а, при необходимости, и получить программу от штата Пенсильвания.

За любой дополнительной информацией звоните

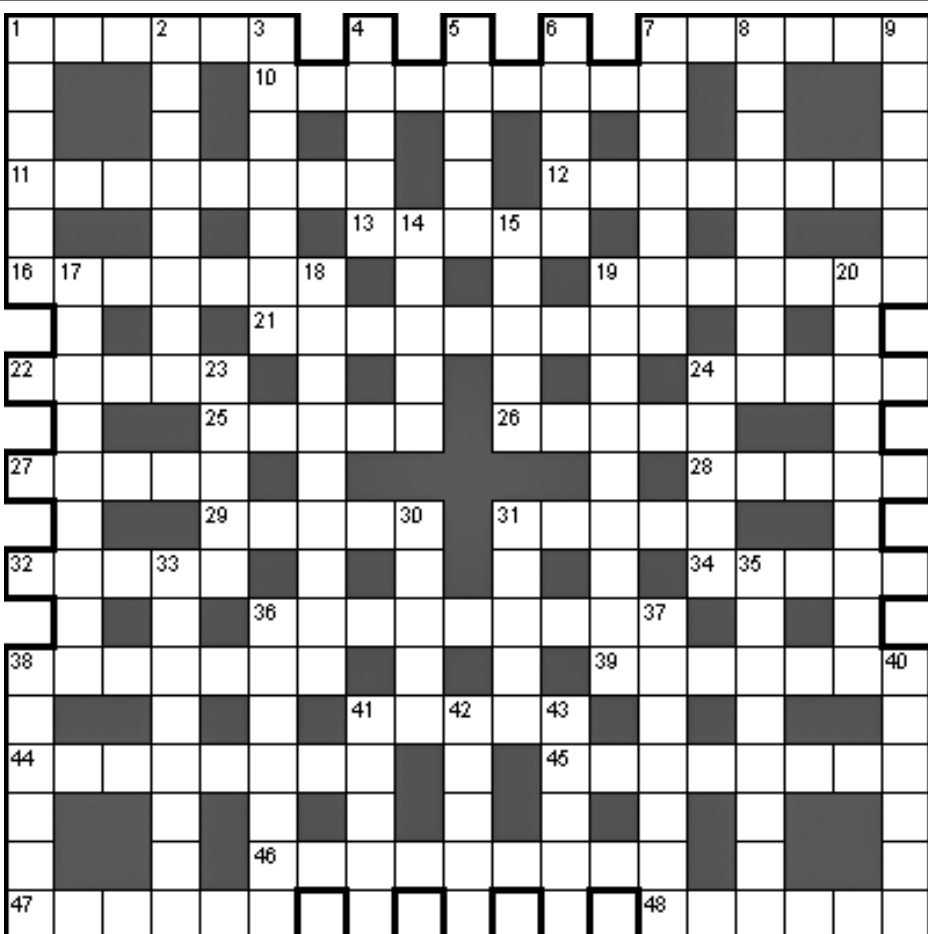
267-921-9354

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН



267-243-8039

www.alsroofing.org



По горизонтали:

1. Единица измерения температуры.
7. Многолетний режим погоды какой-нибудь местности.
10. Два разнородных проводника, составляющие замкнутую цепь.
11. Ткань со специальным покрытием, выработанная под кожу.
12. Учение о догматах какой-нибудь религии.
13. Олений мох.

По вертикали:

16. Драгоценный камень фиолетовой окраски.
19. Стекланная трубочка с резиновым колпачком, применяемая в химии, медицине.
21. Метод лечения дозированной ходьбой.
22. Жаргон.
24. Драматическое произведение для театрального представления.
25. Правитель в Индии.

26. Еда, кушанье.
27. Самоколебания носового колеса трехколесного шасси самолёта.
28. Сплетённые в кольцо листья, цветы.
29. Сосуд, содержащий жидкую среду.
31. Кондитерское изделие.
32. Лёгкая огнестойкая пористая горная порода.
34. Большое повествовательное, художественное произведение со сложным сюжетом.
36. Медицинское учреждение.
38. Часть жидкой смеси, материала, отделённая по какому-нибудь признаку.
39. Невежество, необразованность.
41. Район города Москвы.
44. Межрёберная часть говядины.
45. Прибор для определения удельного веса жидкости по степени погружения плавающего в ней тела.
46. В старину - форменная шляпа особого покроя.
47. Дословно приводимые чьи-либо слова.
48. Натянутая верёвка, бечева, трос.

По вертикали:

1. Полоса вскопанной земли в огороде.
2. Порода собак.
3. Человек, чьё участие в каких-нибудь действиях ограничивается только присутствием.
4. Прочная защитная облицовка из специальных стальных плит.

5. Автомобильная дорога с твёрдым покрытием.
6. Цвет шерсти у животных.
7. Рядовой в артиллерии, пушкарь.
8. Искреннее и полное признание в чём-нибудь.
9. Карточная игра на троих или четверых игроков.
14. Ядовитая змея семейства гадюк.
15. Область какой-нибудь деятельности.
17. Мера длины.
18. Направление развития.
19. Цветок без завязи, не дающий плода.
20. Специалист, совершающий полёт за пределы атмосферы Земли.
23. Длинные волосы на шее некоторых животных.
24. Специалист по приготовлению пищи.
30. Французский физик XIX века.
31. Мера ёмкости.
33. Однолетнее растение семейства злаков.
35. Украшение, художественное оформление вещи.
36. Гибкий магнитный диск, носитель информации для обработки на ЭВМ.
37. Отступник.
38. Отогнутая под прямым углом кромка металлического листа.
40. Утренняя заря.
41. Цирковой артист, выступающий с демонстрацией силы.
42. Традиционный русский напиток.
43. Световой сигнальный информационный щит.

га. 43. Табло.
бат. 44. Анрект. 45. Ареометр. 46. Треуголка.
Диспансер. 38. Фрация. 39. Тенюга. 41. Ар-
Ванна. 31. Пипца. 32. Пипца. 34. Роман. 36.
25. Раджа. 26. Яство. 27. Липим. 28. Венок. 29.
18. Тенденция. 19. Пусочает. 20. Космонавт.
Тысяча. 14. Гора. 15. Линия. 17. Миллиметр.
Шоссе. 6. Мать. 7. Канонир. 8. Нисоведь. 9.
1. Градус. 2. Даматин. 3. Статист. 4. Броня. 5.
ПО ВЕРТИКАЛИ:
га. 43. Табло.
бат. 44. Анрект. 45. Ареометр. 46. Треуголка.
Диспансер. 38. Фрация. 39. Тенюга. 41. Ар-
Ванна. 31. Пипца. 32. Пипца. 34. Роман. 36.
25. Раджа. 26. Яство. 27. Липим. 28. Венок. 29.
18. Тенденция. 19. Пусочает. 20. Космонавт.
Тысяча. 14. Гора. 15. Линия. 17. Миллиметр.
Шоссе. 6. Мать. 7. Канонир. 8. Нисоведь. 9.
1. Градус. 2. Даматин. 3. Статист. 4. Броня. 5.

ВОСТОК - ДЕЛО ТОНКОЕ

Китайский календарь для всех знаков зодиака



По восточному календарю символом 2023 года станет Черный Водяной Кролик (Кот). Азиатские народы верят, что именно четвертый год лунного цикла — самый счастливый. А черный окрас Кролика по убеждению китайских мудрецов символизирует женскую энергию "инь", которая испокон веков имеет именно темный цвет.

Многие думают, что кролик — существо робкое и пугливое, но в китайской астрологии это тотемное животное отличается добротой, нежностью, стремлением к равновесию и домашнему уюту, а также решительностью и смелостью.

По мнению астрологов, грядущий год сулит гармонию, добро, спокойствие, долголетие, приятное общение с родными и близкими, романтику и семейное счастье. Характер этого тотемного животного наложит отпечаток и на ход событий в будущем.

Согласно предсказаниям астрологов, суетливость и скорость Кролику не помощники в 2023 году. Благоприятная спокойная, размеренная жизнь и неспешное ведение дел. К тому же, Кролику и Коту не по нраву кардинальные перемены. Важно оставаться в зоне комфорта. Следует воздержаться от резких перемен в жизни - переезда в другой город или страну, а также перехода на новую работу.

На первом месте будет любовь, семья, романтика. Это прекрасное время для новых знакомств, встреч, активного поиска вашей второй половинки и создания домашнего уюта. В этот период символ года поможет в делах продвинуться тем, у кого вместо задумок и призрачных фантазий есть четкий план и хорошая база для начинаний. В этом случае останется лишь натянуть паруса и ждать попутного ветра, чтобы намеченное исполнилось и дела шли в гору.

КРЫСА

1936, 1948, 1960, 1972, 1984, 1996, 2008, 2020



Родившиеся в год Крысы в 2023 году будут заняты обустройством своей личной жизни. Профессиональные вопросы отойдут на второй план, год будет полон новых знакомств, романтических встреч, свиданий, поиска идеального партнера. Для семейных Крыс он пройдет под стимулом укрепления союза и обустройства семейного очага. Символ 2023 года будет всячески способствовать этим благим начинаниям, и будет оказывать поддержку в виде приятных сюрпризов.

БЫК

1937, 1949, 1961, 1973, 1985, 1997, 2009, 2021



Быку в следующем 2023 году следует немного сбавить темп в погоне за призрачным успехом и благополучием. Кролик будет пытаться его

притормозить, научить радоваться мелочам и приятным моментам жизни, не забывать оказывать внимание и поддержку близким людям, доставляя им радость. Если Бык будет игнорировать послание хозяина года, то символу года придется остановить его принудительно, что может повлечь за собой серьезные проблемы.

ТИГР

1938, 1950, 1962, 1974, 1986, 1998, 2010, 2022



Кролик будет проверять Тигра на прочность, периодически подбрасывая ему всевозможные испытания. Год будет похож на трассу с препятствиями, где грозному хищнику придется сбавлять темп, выдерживать паузу и искать компромиссы. Не стоит пытаться воспользоваться окольными путями, они могут завести в тупик. Лучше проявить мудрость и воздержание, тогда достойная награда от хозяина года гарантирована.

КРОЛИК ИЛИ КОТ

1939, 1951, 1963, 1975, 1987, 1999, 2011



В свой год Кролики будут на привилегированном положении, они смогут наслаждаться покровительством своего старшего брата. Удача будет следовать за ними по пятам и приносить плоды в любых начинаниях. Символ года может взяться за любое дело с полной уверенностью, что оно выйдет. Кроликов ждет успех во всех сферах деятельности, и гармония как в деловых, так и в личных отношениях. Возможны отдельные мелкие проблемы, которые будут своеобразной подсказкой от хозяина года.

ДРАКОН

1940, 1952, 1964, 1976, 1988, 2000, 2012



Дракону следует скорректировать свое поведение, чтобы не допускать негативных мыслей и поступков по отношению к другим людям. В противном случае Кролик может обидеться на него и устроить ему бойкот. Без поддержки символа года 2023-го года Дракону придется стол-

кнуться с серьезными проблемами как в профессиональной сфере, так и личной жизни. Лучше вовремя об этом подумать и настроить себя на позитив.

ЗМЕЯ

1941, 1953, 1965, 1977, 1989, 2001, 2012

Рожденным под знаком Змеи, в 2023 году предстоит пройти нелегкие испытания. Но врожденная мудрость и хладнокровие поможет им преодолеть все препятствия, возникшие на пути. Кролик будет наблюдать за этим процессом со стороны, предпочитая не вмешиваться. Но он одобрит правильное поведение Змеи и обязательно наградит в конце года.

ЛОШАДЬ

1942, 1954, 1966, 1978, 1990, 2002, 2014



Лошади в 2023 году придется бороться с привычкой прыгать с разбега в карьер и лететь вперед, преодолевая препятствия. Этот год потребует от них более спокойных и взвешенных действий. Если лошадь готова проявить сдержанность в ритме, Кролик одарит ее приятными сюрпризами.

КОЗА

1943, 1955, 1967, 1979, 1991, 2003, 2015



В 2023 году Кролик будет оказывать всестороннюю поддержку Козе, с которой имеет отличную совместимость. Но при этом Козе не следует начинать какие-либо новые проекты, менять место работы или открывать собственный бизнес. Лучше идти по протоптанной дорожке, совершенствуя свои навыки. В этом будет ее преимущество.

ОБЕЗЬЯНА

1944, 1956, 1968, 1980, 1992, 2004, 2016



Обезьяна будет купаться в лучах славы и финансового благополучия при полной поддержке хозяина года. Но при этом Кролик потребует от нее принять одно условие: зарабатывать деньги не для их накопления, а для того, чтобы жить в удовольствие, не бояться тратить на вещи, о которых мечтаешь, и на то, что приносит радость близким людям.

ПЕТУХ

1945, 1957, 1969, 1981, 1993, 2005, 2017



Петухам в наступающем году придется проявить решительность, чтобы достичь поставленных целей. Все сомнения и неуверенность в своих силах

надо отвергнуть раз и навсегда, научиться верить в успех даже в самом, казалось бы, безнадежном деле. Только в этом случае символ нового года будет оказывать поддержку и дарить удачу, которая будет казаться Петуху фантастической.

СОБАКА

1946, 1958, 1970, 1982, 1994, 2006, 2018



Кролик высоко ценит порядочность и надежность Собаки, поэтому готов помогать ей во всех начинаниях. Но родившимся под этим знаком придется проявить активность и взяться за очень сложные дела, которые потребуют высокой мотивации, сил и терпения. Собаке будет непросто преодолеть все препятствия на пути, но до конца года она может оказаться на вершине успеха.

СВИНЬЯ

1947, 1959, 1971, 1983, 1995, 2007



Свинью в 2023 году ждет невероятный финансовый успех, и Кролик будет всячески этому способствовать.

Он поможет Свинье решить ее личные проблемы, обрести уверенность в себе, наладить деловые связи и открыть новые финансовые потоки. Но как плату за все старания Свинье придется во всем подчиняться символу нового года.



РУССКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ В ЧЕСТЬ ИКОНЫ БОЖЕЙ МАТЕРИ «ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТИ»

Расписание богослужений

см. на сайте
www.churchofourlady.org

Божественная Литургия -

в 10 часов утра
каждое Воскресение

Всенощное Бдение -

в 17 часов каждую Субботу

При храме имеется
иконно-книжная лавка

ОСНОВАН В 1951 ГОДУ.



Крещения, Венчания,
Освящение домов,
машин и пр.
просим оговаривать
заранее

**Настоятель
нашего храма
отец Валерий -
служит
молебны и панихиды
после службы
в Воскресение**

(215) 718-4794

560 N 20th Street, Philadelphia, PA 19130 (угол 20-й и Brandywine Street)
Парковка в выходные дни и после 18:00 свободная
(см. карту на сайте www.churchofourlady.org)



11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116

215-342-4245

7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

ВНИМАНИЕ

New Цены
на посылки, туры,
денежные переводы и
авиабилеты на нашем сайте:

11-я посылка
БЕСПЛАТНО

www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА

267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

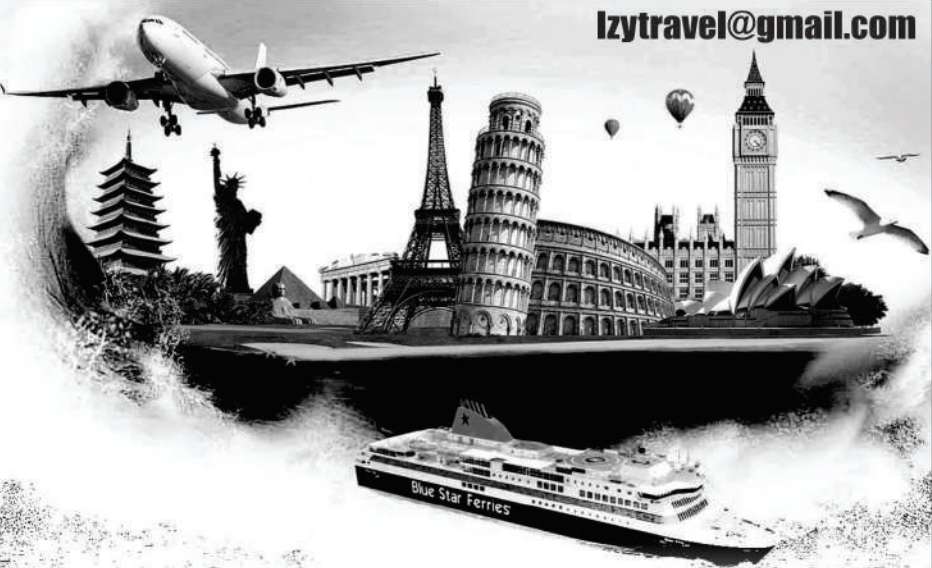
11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116

(напротив кафе Микеланжело)



Jen Travel

215-725-3962
267-250-6020
www.jentravelus.com
lzytravel@gmail.com



ТУРЫ

АВИАБИЛЕТЫ

КУРОРТЫ

САНАТОРИИ

КРУИЗЫ

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,
суббота - с 10 до 2pm.

11880 Bustleton Ave.
Phila, PA 19116

NORTHEAST INSURANCE



(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

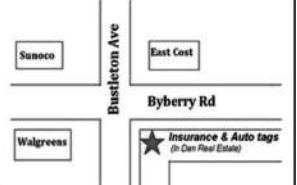


- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

215-355-5050

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com



Ксения Кокшинская
Licensed agent



Яна Захаренко
Licensed agent

**Любовь прошла,
и ФНС бессильна**

Накануне подачи деклараций о доходах несколько депутатов Госдумы развелись с женами, превратившись в неимущих холостяков

Минула страсть, и нет возврата,
И прежним клятвам грош цена,
Ну что ж, невелика утрата,
Прощай, наперсница разврата,
Отныне лишь любовью брата
Могу любить тебя, жена.
И то лишь только временами.
К чему вся эта суета?
Ведь все, что было между нами —
Как то: недвижимость, счета,
Контрольные пакеты акций, —
Что так досталось тяжело,
И с чем так нелегко расстаться,
Куда-то раз — и все ушло.
Невероятно до смешного,
Был целый мир — и нет его,
Вдруг ни заводика свечного,
Ни пароходика речного,
Ни даже клубика ночного —
Ну, абсолютно ничего.
Зато как славно и легко нам,
Поди-ка с нас чего возьми,
Ведь мы чисты перед законом,
А также Богом и людьми.
Полураздетые, босые,
Мы ваша совесть, честь и власть.
И пусть клеветники России
Навек свою захлопнут пасть.

Игорь Иртеньев

Пиццерия GOOGLE

Звонит телефон:

- Пиццерия GOOGLE, добрый день, слушаю вас!
- Пиццерия чего?
- Пиццерия GOOGLE. Что будете заказывать?
- Но... Разве это не пиццерия «Сеньор Помидор»?
- Увы, была, GOOGLE ее купил и теперь объем наших услуг стал полным.
- Прекрасно. Примете заказ?
- Естественно! Хотите повторить ваш обычный заказ?
- Обычный заказ? Откуда вы знаете, какой?
- У нас установлен идентификатор заказчиков, и мы знаем, что последнее 53 раза с этого номера заказывали пиццу «Везувий», с двойным сыром и ветчиной, плюс бутылка хорошего охлажденного пива.
- Надо же, я и не думал...! Хорошо, давайте.
- Простите, могу вам дать совет?

Юмор

А я уйду, обид не
замечая, конфетку
шоколадную жуя...
И пусть тебя полюбит
лошадь злая, а не
такое солнышко как я...

- Конечно.
- У вас есть наше полное меню?
- Нет.
- Это самое полное меню, и я хотела бы посоветовать вам пиццу с творогом и зеленью, и бутылку минеральной воды с малым содержанием солей.
- Творог? Зелень? Соли? Вы с ума сошли? Я все это ненавижу!
- Понимаю, но это только на пользу вашему здоровью. Кроме того, у вас очень высокий холестерин...
- Откуда вы это знаете?
- Наша фирма располагает самой большой базой данных на нашей планете. Через номер телефона мы знаем ваше имя, и поэтому имеем доступ к вашим анализам в поликлинике.
- Плевать на вашу базу данных! Я не хочу пиццу с творогом и зеленью! Я принимаю медикаменты, и поэтому могу есть все, что мне вздумается, понятно?
- Сожалею, но вы не принимали таблетки в последнее время.
- Какого черта, откуда вы знаете? Шпионите за мной каждый день?
- Нет, нет! Просто мы располагаем базой данных всех аптек в городе, и последний раз вы там были 3 месяца тому назад. А в одной упаковке только 30 таблеток.
- Блин, это правда. И откуда ты это знаешь?
- Из вашей кредитки...
- Чего?
- Да, вы, когда платите в своей аптеке кредиткой банка, получаете

скидку. В нашей базе данных все ваши расходы по кредитке. И за последние 3 месяца вы там ничего не покупали, но покупали в других магазинах, что означает, что вы кредитку не потеряли.

- Зараза... А что, я не могу заплатить наличными? А? Что? Что теперь скажете?
- Это невозможно. Вы платите наличными только \$100 в неделю своей уборщице, все остальное платите только кредиткой.
- Сволочи! Откуда вам известно, сколько я плачу служанке?
- Но она же платит соцстрах...
- Да пошли вы!
- Как хотите. Сожалею, но вся эта информация у меня на дисплее, и я хочу только помочь вам. Думаю, что вы должны зайти к своему врачу и взять анализы, которые вы сделали в прошлом месяце, чтобы уточнить дозировку медикаментов.
- Послушай, ты...! Вы мне все осточертели, и ты, и компьютеры, и базы данных, и интернет, и GOOGLE, и FACEBOOK, и TWITTER, и отсутствие личной жизни в 21-м веке, и это проклятое государство...
- Пожалуйста, не расстраивайтесь. Это не в ваших интересах...
- Заткнись! Завтра же уеду куда-нибудь дальше от всего этого дерьма. Поеду на острова Фиджи, или куда угодно, где нет интернета, компьютеров, телефона, ни людей, которые будут за мной все время подглядывать...
- Я вас понимаю...



"Я не знаю.
Оно само купилось."
(с) Женщина

Анекдоты

«Дорогая Мария Ивановна! Телеграмму о вашем приезде получили. Ждем. В остальном все хорошо. Ваш любящий зять».

Создал Бог землю. Улыбнулся. «Красота», — говорит. И создал Бог зверей. Посмотрел — отлично. И создал Бог мужчину. Посмотрел — красавец! И создал Бог женщину. Посмотрел, махнул рукой: «Ладно, накрутится».

Встречаются два приятеля. Один у другого спрашивает:

- Чем сейчас занимаешься?
- Да ничем...
- Это хорошо...
- Хорошо... Только конкуренция большая.

Объявление на ипподроме: «Женщинам из русских селений вход запрещен».

Везде обман. Зашла в салон «Все для свадьбы», а женихов там нет!

Судья — свидетелю:

— Надеюсь, вы знаете, что полагается за дачу ложных показаний?

— Да. Мне обещали новенький «Мерседес»...

— Дорогой, как тебе моя новая стрижка?

— Ничего, отрастет...

- В последний раз воспользуюсь кредиткой, чтобы купить билет на самолет и улететь на конец света!

- Прекрасно...
- Снимите заказ на пиццу. Я ее не хочу.

- Хорошо..., уже снят. Если мне только позволите..., одна маленькая деталь...

- КАКОГО ЧЕРТА ЕЩЕ!?
- Хочу только напомнить, что ваш паспорт просрочен...



Нахожусь в прекрасном возрасте:
дурь уже выветрилась,
до маразма еще далеко!



vk.com/life_of_true
Правда Жизни...

Утренний закон:
лучше быть голодной,
чем не накрашенной.



215-869-8047

Свежая домашняя еда

HOT MEALS

FOOD THAT LENGTHENS LIFE

Ежедневно готовим и доставляем еду на дом для людей, имеющих программу Waiver от штата PA



Мы благодарим постоянных клиентов за добрую оценку работы нашего профессионального дружного коллектива и приверженность нашей компании в течение пяти лет.

Ваше постоянство - это достойная оценка нашей работы!

Мы любим готовить и вкладываем в это дело свои идеи и выдумку. Нам далеко небезразлично качество наших блюд, имеем богатый опыт в приготовлении диетической еды. Меню согласовано с профессиональными диетологами и ежедневно контролируется медсестрами.

Приглашаем новых друзей, ранее не пользовавшихся нашими услугами, стать нашими постоянными клиентами. Только попробуйте наши, с душой приготовленные, завтраки, обеды и ужины и, мы уверены, вы останетесь с НАМИ надолго.

Однажды выбрав для себя нашу кухню, от нас не уходят, потому что мы - лучшие!

С уважением и любовью Аня и Света



Транспортная компания N-Trans Inc.

В связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки, принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A

на стабильные рейсы

- * нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * maximum mileage for minimum time
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- *** direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

Стабильность - это N-Trans Inc.

А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?

N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права

CDL class A

для работы водителем-дальнобойщиком

*** Обучаем и трудоустраиваем!!!**

Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта



215.776.3392



С ЗАБОТОЙ О ВАС!
215-355-2358

Дорогие наши друзья!
Поздравляем вас с наступившим

**Новым
Годом!**

Будьте здоровы
и оптимистичны!
Мы вместе переживем
это трудное время
и все у нас будет **ХОРОШО!**

С любовью и уважением
Коллектив компании Серенити.



СУСАННА ПАНТЕЛЯТ
Врач высшей категории

(215) 673-1498

2112 Welsh Rd, Philadelphia, PA 19115

Сердечно поздравляю
филадельфийскую
общину
с наступающим
2023 ГОДОМ!



Пусть уходящий год
заберет с собой
все проблемы
и пусть в Новом году
в вашей жизни
царят мир и душевный покой!
Здоровья и счастья всем вам!

В нашем офисе проводятся профилактика и лечение
неврологических заболеваний центральной и
периферической нервной системы.

Офис оснащен современной
компьютерной аппаратурой.

Проводим наблюдение за пациентами
в госпиталях Nazareth и Holy Redeemer.

VitaCare агентство по уходу
за пожилыми людьми
приглашает на работу
**Field Registered Nurse
to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом
необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного
и заботливого человека, который бы смог
ездить в North, West, Center,
South Philadelphia, Montgomery,
Delaware, and Bucks Counties.

**Выпускники медицинских
колледжей приветствуются!**

**Полный рабочий день,
гибкие часы работы,
прекрасная оплата
и бенефиты.**

**Вы сами
устанавливаете
свой график!**

VitaCare
Home Health Agency

VitaCare Home Health Agency
is looking for a **Field Registered Nurse
to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required.
We are looking for an organized and
self-disciplined individual with pleasant
and caring personality
who will be travelling to North, West, Center,
South Philadelphia, Montgomery,
Delaware, and Bucks Counties.

**New graduates are
welcomed!**

**Full-time, flexible hours,
great pay
and benefits.**

**You will be
your own boss!!!**

Звоните Ирине
или e-mail resume to
Equal Opportunity Employer

215-953-9225
vitaicare2003@comcast.net

Call Irina
or e-mail your Resume
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053



SUNSET
Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA19116

PRESTIGE AUTO SERVICE

Автосервису, расположенному в Huntingdon Valley,

требуется работник на должность

**ПОМОЩНИКА
ГЛАВНОГО МЕНЕДЖЕРА**

ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ УСЛОВИЕ -
знание
английского языка



ЗВОНИТЕ ИЛИ ПИШИТЕ
215 774 5100 и 717 701 9244



UZBEKISTAN

Коллектив ресторана
поздравляет
всю русскоязычную общину
и, конечно, своих
посетителей

с наступающим
Новым 2023 Годом!

Доброго Вам здоровья!
Пусть этот год принесет
в Ваш дом благополучие, мир и радость!
Будьте счастливы!

Если вы хотите 1-го числа
освежиться хорошим
горячим супом, приходите!

12012 Bustleton Ave., Philadelphia
215-671-1990



Carvell

Health Services, Inc

 **215-942-9696**

Carvell Home Care - крупнейшее агентство по уходу за больными на дому.

С нашей помощью вы можете получить программу штата Пенсильвания PAS (Personal Assistant Service) для ухода за родственниками или друзьями. Звоните нам с любыми вопросами!

**ПОСТОЯННО ТРЕБУЮТСЯ на FULL/PART TIME
ННА/НОМЕМАКЕРС**

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ

- Высокую заработную плату
- Полностью оплачиваемую медицинскую страховку (включая dental, vision & prescription plans)
- Оплачиваемый 2-недельный отпуск
- Оплачиваемые праздничные дни
- Возможен график работы в вечернее, ночное время и в выходные дни.



Наш медперсонал имеет большой опыт работы в американских госпиталях и Home Care

ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА В СУТКИ И МЫ ОБСУДИМ ВОЗМОЖНОСТЬ МАКСИМАЛЬНОЙ ПОМОЩИ НА ДОМУ

215-942-7555 (рус.) • 215-942-9696 (англ.)

БОЛЕЕ 25 ЛЕТ ЗАБОТЫ О ЛЮДЯХ

1051 County Line Rd, Suite 110, Huntington Valley, PA 19006

TRUCKING CO.

732.757.5343 516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

■ Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.

■ T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

■ Оплата от \$1775 до \$2700 в неделю. Гарантируем годовую зарплату \$92K-\$140K

■ Оплачиваемый отпуск

■ Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!!



25 лет в бизнесе